

Terézváros

Megjelenik havonta kétszer • 2021. december 22.
Közeleti, kulturális és életmódmagazin

Boldog új évet, Terézváros!

Nehéz hónapok után
reménykedve várjuk 2022-t

**HAJLÉK NÉLKÜL,
MÉGIS OTTHON**

Nekünk az év legszebb napja,
nekik egy a 365-ből

16

VERSELJENEK VELÜNK!

Kerületi költők
alkotásaiból válogattunk

20

Terézváros



Önkormányzati fogadóórák

NÉV	A FOGADÓÓRA HELYSZÍNE	A FOGADÓÓRA IDŐPONTJA
 Soproni Tamás polgármester	Polgármesteri Hivatal, Eötvös u. 3., V. em.	Előzetes időpont-egyeztetés a 06 (1) 351-7967-es számon
 dr. Belezna Zsuzsanna alpolgármester	Polgármesteri Hivatal, Eötvös u. 3., V. em.	Minden hónap első kedd 16.00–18.00 Női és családügyi fogadóóra/tanácsadás: Minden hónap első hétfő 16.00–18.00. Előzetes időpont-egyeztetés a 06 (1) 351-7966-os számon
 Temesvári Szilvia alpolgármester	Polgármesteri Hivatal, Eötvös u. 3., V. em.	Minden hónap első hétfő 16.00–18.00. Előzetes időpont-egyeztetés a 06 (1) 342-0905/2106-os számon A főkertésszel közös zöldfogadóóra: minden hónap 2. hétfő 15.00–18.00
 Györfly Máté alpolgármester, 9. sz. egyéni választókerület	Polgármesteri Hivatal, Eötvös u. 3., V. em.	Minden hónap első hétfő 15.00–17.00. Előzetes időpont-egyeztetés a 06 (1) 351-7966-os számon
 Miyazaki Jun alpolgármester, 5. sz. egyéni választókerület	Polgármesteri Hivatal, Eötvös u. 3., V. em.	Minden hónap első hétfő 16.00–18.00, Előzetes időpont-egyeztetés a 06 (1) 351-8938-as számon
 dr. Mogyorósi Sándor jegyző	Polgármesteri Hivatal, Eötvös u. 3., V/508	Előzetes időpont-egyeztetés a 06 (1) 351-7965-ös számon

Választókerületek képviselői

NÉV / VÁLASZTÓKERÜLET	A FOGADÓÓRA HELYSZÍNE	A FOGADÓÓRA IDŐPONTJA
 Heltai László 1. sz. egyéni választókerület	LMP-iroda, V. kerület, Kálmán Imre u. 24.	Hétfőn 18.00 vagy előzetes egyeztetés alapján a 06 (30) 751-8925-ös számon
 Németh Helga Anna 2. sz. egyéni választókerület	Polgármesteri Hivatal, Eötvös u. 3.	Minden hónap utolsó szerda 17.00–18.00 Előzetes egyeztetés a 06 (30) 608-3687-es számon
 Szilágyi Erika 3. sz. egyéni választókerület	Polgármesteri Hivatal helyisége, Andrassy út 79.	Minden hónap utolsó hétfő 17.00–18.00, Előzetes időpont-egyeztetés a 06 (70) 665-1307-es számon
 Kecskés Balázs 4. sz. egyéni választókerület	Polgármesteri Hivatal, Eötvös u. 3., földszint 3.	Minden hónap első szerda 15.00–17.00, Telefon: 06 (30) 768-5099
 Szász Károly 6. sz. egyéni választókerület	Polgármesteri Hivatal, Eötvös u. 3., földszint 3.	Minden hónap első csütörtök 15.00–17.00, Telefon: 06 (70) 476-3783
 Sajószegi Péter 7. sz. egyéni választókerület	Polgármesteri Hivatal, Eötvös u. 3.	Minden hónap első szerda 15.00–17.00, Telefon: 06 (70) 476-3792
 Bálint György 8. sz. egyéni választókerület	Polgármesteri Hivatal, Eötvös u. 3.	Csütörtök 17.00–19.00 vagy előzetes egyeztetés alapján a 06 (70) 314-5888-as számon
 Gaár Iván Zsolt 10. sz. egyéni választókerület	Polgármesteri Hivatal helyisége, Andrassy út 79.	Minden hónap első hétfő 17.00–19.00, Telefon: 06 (20) 936-6613

Listán megválasztott képviselők

NÉV	A FOGADÓÓRA HELYSZÍNE	A FOGADÓÓRA IDŐPONTJA
 dr. Bundula Csaba	Fidesz-iroda, Jókai u. 10., fsz.	Hétfő, szerda: 12.00–18.00, péntek 11.00–14.00 – előzetes egyeztetés szükséges a 06 (20) 956-0506-os számon
 Lindmayer Viktor	Fidesz-iroda, Jókai u. 10., fsz.	Hétfő, szerda: 12.00–18.00, péntek 11.00–14.00 – előzetes egyeztetés szükséges a 06 (20) 935-6487-es számon
 Óvári Gyula	Fidesz-iroda, Jókai u. 10., fsz.	Hétfő, szerda: 12.00–18.00, péntek 11.00–14.00 – előzetes egyeztetés szükséges a 06 (30) 194-7994-es számon
 Simonffy Márta	Fidesz-iroda, Jókai u. 10., fsz.	Hétfő, szerda: 12.00–18.00, péntek 11.00–14.00 – előzetes egyeztetés szükséges a 06 (20) 476-3806-os számon

Országgyűlési képviselő

 dr. Oláh Lajos	Fogadóórát tart a Teréz krt. 46. szám alatti irodájában bejelentkezés alapján, amelyet a 06 (30) 709-1102-es telefonszámon vagy a drolahlajos@dkp.hu e-mail-címen lehet megtenni.
---	---

Közérdekű

Foglalkoztatást Elősegítő Nonprofit Kft.

Vezető: Kárpáti Zoltán, 06 (1) 332-3962

Hunyadi téri Vásárcsarnok és termelői piac

Piacfelügyelő: Mészáros László

1067 Budapest, Hunyadi tér 4., 06 (1) 342-5593

Terézvárosi Család- és Gyermekegészségügyi Központ

Intézményvezető: Imre Ibolya Hedvig

1068 Budapest, Király utca 82., 06 (1) 344-6060

Terézvárosi Egészségügyi Szolgálat

Vezető: dr. Czermann Imre

1074 Budapest, Csengery utca 25., 06 (1) 321-2200

Terézvárosi Értelmi Fogyatékosok Napközi Otthona

Intézményvezető: Kecskés Andrea

Bp. VI., Podmaniczky u. 18., 06 (1) 311-2230

Terézvárosi Gondozó Szolgálat

Vezető: Kelemen Krisztina

1061 Budapest, Király utca 38., 06 (1) 413-6601

Terézvárosi Parkolási Rendszer 06 (80) 466-466

Vagyonkezelő Nonprofit Zrt.

Vezető: dr. Bodnár Zoltán

1064 Budapest, Rózsa utca 81–83., 06 (1) 301-6700

Budapest Főváros Kormányhivatala VI. kerületi Hivatala

Hatósági Osztály és hivatalvezetés

1063 Budapest, Szinyei Merse utca 4.

E-mail: hatosag@06kh.bfkh.gov.hu, telefon: 06 (1) 473-2714

Ügyfélfogadás: Előzetes időpont-egyeztetés alapján.

Nyitvatartás:

hétfő: 12.30–16.30, szerda: 8–16.30, péntek: 8–12

VI. kerületi Kormányablak

1062 Budapest, Andrássy út 55.

1062 Budapest, Teréz körút 55. (Nyugati pályaudvar)

Ügyfélfogadás: Előzetes időpont-egyeztetés alapján.

Nyitvatartás: hétfő: 8–18, kedd, csütörtök: 8–16,

szerda: 11–19, péntek: 8–14

Országos Telefonos Ügyfélszolgálat

Kormányablakokban, okmányirodákban történő

ügyintézéshez időpontot foglalhat telefonon keresztül

(ügyfélkapu nélkül is). Az ügyfélszolgálat felvilágosítást

ad a kormányablakokban, az okmányirodákban és a

kormányhivatalok ügyfélszolgálati irodáiban intézhető

ügyekkel kapcsolatban. Segítenek a megfelelő ügytípus

megtalálásában, az ügyintézés helyszínének

és időpontjának kiválasztásában, az ügyintézéshez

szükséges okmányok és iratok meghatározásában.

Telefon: 1818, e-mail: 1818@1818.hu

Terézvárosi Polgármesteri Hivatal

1067 Budapest, Eötvös utca 3.

Központi telefonszámok: 06 (1) 342-0905, 06 (1) 342-0906,

06 (1) 342-0907, 06 (1) 342-0908, 06 (1) 342-0909.

Ingyenes zöldszám: +36 (80) 201-138

Ügyfélfogadás: hétfő 13.30–18.00, szerda 8.00–16.30,

péntek 8.00–11.30

Ügyfélszolgálat

1067 Budapest, Eötvös utca 4., Telefon: 06 (1) 351-8939

Hétfő: 8.00–18.00, kedd: 8.00–16.00, szerda: 8.00–16.30,

csütörtök: 8.00–16.00 péntek: 8.00–13.30

Az önkormányzat bizottságai

Humán bizottság

Németh Helga Anna elnök, Szász Károly alelnök,

Budai Orsolya, Bökönyi Anikó, Greskovics Borbála,

Hegyi András, Óvári Gyula, Sajószegi Péter,

Simonffy Márta, Szilágyi Erika, Takács Gergely

Pénzügyi és jogi bizottság

Kecskés Balázs elnök, Németh Helga Anna alelnök,

Falvai Csaba, Gaár Iván, Klein Kálmán Sándor,

Lindmayer Viktor, Molnár Gergely, Óvári Gyula, Soós Andrea

Tulajdonosi bizottság

Heltai László alelnök,

dr. Bundula Csaba, Czuppon Zoltán Zsolt, Fülöp Gergő,

Kecskés Balázs, Kovács Máté, Lindmayer Viktor,

Nyíri Gábor, Sajószegi Péter, Tóth Viktor

Környezetvédelmi bizottság

Heltai László elnök,

dr. Bundula Csaba, Csontos Gyöngyi, Konta Cintia Dóra,

Matokanovic Lída, Sajószegi Péter, Simonffy Márta,

Szász Károly, Turcsek Lászlóné, Varga Máté

Fogalmak

felelősség [e-e] főnév -et, -e [ë, e] (csak egyes számban): Erkölcsi, jogi v. hivatalos kötelezettség, amelynek alapján vki, vmely testület v. közösség vkiért v. vmiért felelős, számot adni tartozik. *(A magyar nyelv értelmező szótára)*

felelősség (főnév): Kitartó okozás, elszánt törekvés egy cél elérésére az ellentétes vagy eltérítő külső hatások ellenére is. A saját magunkra vonatkozó tudatos elképzelésünk, hogy kívánt, észszerű hatást okozunk, érünk el; egy cél elérésében közreműködőként részt veszünk; egy helyen jelen vagyunk úgy, hogy a dolgok ottani alakulására hatunk. *(WikiSzótár.hu)*

A felelősség hétköznapi fogalmában elkülönül a valamiért és a valami miatti felelősség. Előbbi egy céllal való egyetértést és az annak érdekében való elköteleződést jelenti (pl. a szülő felelősséget érez a gyermekeiért). A valami miatti felelősség egy cselekedet vagy mulasztás következményét jelöli. A valami miatti felelősség lehet erkölcsi, politikai és jogi fogalom. Az erkölcsi felelősség a tágabb vagy szűkebb közösségben érvényesülő erkölcsi követelményekbe ütköző magatartás vagy mulasztás miatti negatív értékítélet és a kapcsolódó következmények viselése. *(Miskolci Bodnár Péter: Az erkölcs és a jog szoros kapcsolata)*

A politikai felelősség jellemzője, hogy általában nem egy konkrét követelmény megszegéséről van szó, hanem különböző magatartások, döntések, intézkedések összetett, általános negatív megítéléséről. A politikai felelősségnek nincs nevesített szankciója, sőt sok esetben a közvélemény nem is tudhatja biztosan, hogy felelősségre vonásról van-e szó vagy sem. A fő következménye a hatalomból (funkcióból) való kiesés lehet. *(Ujváriné Antal Edit: Felelősségtan)*

Csepregi Botond

6



Erősödő szociális háló

A fogyatékkal élő rendszeres támogatásáról is döntöttek a képviselők a legutóbbi testületi ülésen

8



Pert nyert az önkormányzat

A bíróság másodfokon is kimondta, hogy az MSZP-s képviselő, Bálint György rosszhiszeműen járt el

Nem vagyunk egyedül

A Terézvárosban működő egyházi közösségek vezetőinek gondolatai az idei évről és a hogyan továbbról

12



19



Nem máshogy: mást

A Naspolya Nassolda vegán süteményei önálló kreációk

Címlapon az Andrassy út a Hősök tere felé

Terézváros Közéleti, Kulturális és Életmódmagazin

KIADÓ: Budapest Főváros VI. kerület Terézváros Önkormányzata **FELELŐS SZERKESZTŐ:** Csepregi Botond **A LAP MUNKATÁRSAI:** Csejtei Orsolya, Dobi Ágnes, Gajdács Emese **TÖRDELÉS:** Formula Stúdió **FOTÓ:** Képszerkesztőség Kft. **CÍMLAPPOTÓ:** Berecz Valter/Képszerkesztőség **SZERKESZTŐSÉG CÍME:** 1067 Budapest, Eötvös utca 3. **E-MAIL:** sajto@terezvaros.hu **NYOMTATÁS:** Mediaworks Hungary Zrt. **FELELŐS VEZETŐ:** Szabady Balázs nyomda üzemeltető igazgató **TERJESZTÉS:** DP-M Lapterjesztő Kft. **A HIRDETÉSEK FELADHATÓK A SAJTÓIRODÁN:** 06 (1) 342-0905, 2451-es mellék, sajto@terezvaros.hu **APRÓHIRDETÉSEK FELVÉTELE:** apro@terezvaros.hu, 06 (1) 342-0905, 4036-os mellék

Terézváros



Biztonságosabb lett az átkelés

Elkészült a két jelzőlámpás gyalogos-átkelőhely a Podmaniczky utca–Rippl-Rónai utcai csomópontban. A veszélyes kerületi útszakaszok, kereszteződések feltérképezését követően a biztonságos átkelő létesítését a terézvárosi önkormányzat kezdeményezte a fővárosnál. A kérés meghallgatásra talált, a lámpás zebrák kialakítását a Fővárosi Önkormányzat finanszírozta, a munkákat a Budapest Közút Zrt. végezte. Az átkelő átadásával sokéves gond oldódott meg, a régi MÁV-kórházban működő Egészségügyi Központba igyekvők többnyire az autók között cikázva keltek át a nagy forgalmú útszakaszon. Az új jelzőlámpák a gyalog, a kerékpárral és a gépjárművel közlekedőknek is előnyös helyzetet teremtenek.



FOTÓ: BEREZ VÁLTER/
KÉPSZERKESZTŐSÉG/

Ösztöndíjjal segít az önkormányzat

Ösztöndíjjal támogatja az önkormányzat a kerületben élő, felsőoktatási intézményben tanuló szociálisan rászorulókat. A pályázat útján elnyerhető támogatást az önkormányzat hat hónapon át folyósítja. A havi 40 ezer forintos ösztöndíj szabadon felhasználható. Az esélyegyenlőség megvalósulását célzó juttatásra azok a fiatalok pályázhatnak, akik állandó terézvárosi lakcímmel rendelkeznek, családjukban az egy főre eső jövedelem – az elmúlt egy hónapban – nem haladta meg a 128 250 forintot és az előző félévben elérték a 3,5-ös tanulmányi átlagot. A lehetőség azon szociálisan rászoruló felsőoktatásban tanuló előtt is nyitva áll, aki árva, félárva, tartósan beteg vagy súlyosan fogyatékos, illetve a családjában ilyen ember él, és rá való tekintettel magasabb összegű családi pótlékot folyósítanak. A támogatásra jogosult az is, akinek a szülője munkanélküli vagy nyugdíjas, a családjában legalább két kiskorú gyermekről gondoskodnak, valamint ha a háztartásában a saját gyermekét neveli. A pályázat benyújtásához a szükséges adatlap a polgármesteri hivatal ügyfélszolgálatán szerezhető be vagy az önkormányzat honlapjáról is letölthető. A további részletekről a 342-7582-es telefonszámon lehet érdeklődni. Benyújtási határidő: 2022. február 28.

A híroldalakat összeállította: Dobi Ágnes és Gajdács Emese



Figyelem a ránk figyelőknek

Több mint 200, a kerület rendjéért dolgozó munkatárhoz jutott el a Terézvárosi Közfürdőért Alapítvány (TEKA) karácsonyi ajándécsomagja. A rendészekhez, parkőrökhez Soproni Tamás polgármester, Gaár Iván Zsolt közrendért felelős tanácsnok, képviselő, valamint Tőreki Milán, a TEKA kuratóriumi elnöke juttatta el az ünnepi figyelemfelhívást – mindannyian köszönetet is mondtak a rendészek, parkőrök embert próbáló munkájáért, a rendészeti osztállyal való intenzív és gördülékeny kapcsolatért, valamint a lakossági észrevételek kezeléséért. Az ajándécsomagok a rendészekén kívül a Terézvárosban szolgálatot teljesítő rendőrökhöz, tűzoltókhoz, valamint a kerületben működő polgárőrség tagjaihoz is eljuttattak.

FOTÓ: HARTYÁNYI NORBERT/KÉPSZERKESZTŐSÉG

Legyen ön a választások tisztaságának egyik őre!

Tavasszal országgyűlési képviselőket választ az ország, és ennek során független, kizárólag a törvénynek alárendelt szervként a voksolás lebonyolítását a szavazatszámoló bizottságok végzik. A bizottságnak minden, a VI. kerületben lakcímmel rendelkező, a központi névjegyzékben szereplő, az országgyűlési képviselők választásán jelöltként indulni jogosult választópolgár tagja lehet. A jelentkezéssel kapcsolatban felmerülő minden kérdésre készséggel válaszolnak a szervezési főosztály munkatársai a 06 (1) 815-2112-es, a 06 (1) 815-2103-as telefonszámon vagy a szervezes@terezvaros.hu e-mail-címen. A jelentkezési lap a terezvaros.hu oldalon vagy személyesen, a hivatal Eötvös u. 4. szám alatti ügyfélszolgálati irodájában szerezhető be, kitöltve itt le is adható, vagy a Helyi Választási Iroda (HVI) címére (1067 Budapest, Eötvös u. 3.) lehet postázni. A HVI 2022. január 31-ig várja a jelentkezéseket.



Így válthatjuk ki a lakossági parkolási engedélyt 2022-re

A lakossági és a parkolóházas parkolási engedélyek személyesen az ügyfélszolgálaton vagy elektronikusan igényelhetők a <https://parkolas.terezvaros.hu> oldalon. Az utóbbi esetén az eljárás díja bankkártyával vagy utalással fizethető. Az idei évtől matricát nem szükséges elhelyezni a gépjárműveken, így a lakossági parkolási engedély kiváltásakor személyesen nem kell bemenni a hivatalba. Parkolóházas engedély igénylésekor csak a regisztráció (adatok megadása, parkolóház kiválasztása) végezhető el elektronikusan. Ennél az engedélytípusnál az önkormányzattal előzetesen alá kell írni a Használati és díjfizetési megállapodást – ezért, valamint a parkoló-kártya átvétele miatt be kell fáradni az ügyfélszolgálatra. A 2022-es engedélyek személyesen január 3-tól válthatók ki, de online 2021. december 27-től már igényelhetők. Az ügyintézésre ebben az esetben is 2022. január 3-tól kerül sor. További információk és feltételek a www.terezvaros.hu oldalon olvashatók. Az Ügyfélszolgálati Irodát a 06 (1) 351-8939-es telefonszámon lehet elérni, kérdéseket a parkolas@terezvaros.hu e-mail-címen fogadnak. Ha személyes ügyintézésre van szükség, akkor erre a Terézvárosi Polgármesteri Hivatal Ügyfélszolgálatán van lehetőség: Budapest VI., Eötvös u. 4.



FOTÓ: IVÁNDI-SZABÓ BALÁZS/
KÉPSZERKESZTŐSÉG



FOTÓ: BEREZ VALTER/KÉPSZERKESZTŐSÉG

Fontos munka, motiváló környezet

December 8-án a Terézvárosi Foglalkoztatást Elősegítő Nonprofit Kft., vagyis a kerület tisztaságáért felelős önkormányzati társaság munkatársait díjazták. A legjobban dolgozó takarító kollégák: Marinovszky Péter utcaseprő, Gádnai Gábor utcaseprő, Uglík Tamás részlegvezető az Arany Seprű díjat, a kertészeti és karbantartó munkatársak: Busznyák Pál gépkocsivezető, Mundi László kertész és Tóth Csaba irányító pedig az Arany Gereblye díjat vehette át.

„Ezek a kollégák az idén rengeteg olyan feladatot végeztek, amely korábban nem volt a munkájuk része. Emellett fontos, hogy a jövő generációjáért dolgoznak, hiszen a klímaváltozás ellen csak a zöldítéssel lehet küzdeni” – mondta Temesvári Szilvia zöldügyekért is felelős alpolgármester. A köztisztaságért felelős alpolgármester, dr. Belezna Zsuzsanna szerint az elismerések abban játszanak nagy szerepet, hogy a dolgozók számára motiváló környezetet teremtsenek.

Átvehetők a karácsonyi csomagok

A terézvárosi önkormányzat 62 év felettieknek szóló karácsonyi ajándécsomagját a Terézvárosi Gondozó Szolgálatnál (Benczúr utca 35/C) vehetik át azok, akiket a kézbesítő nem talált otthon. Január 4-ig munkanapokon 9-től 15 óráig vehetők át a csomagok a lakcímkártya és a postaládába bedobott értesítő felmutatásával. Az ajándékot meghatalmazott is átveheti.



FOTÓ: BEREZ VALTER/KÉPSZERKESZTŐSÉG

A Rózsa utca 52. lakói maguk öltöztették ünnepi hangulatba a belső udvart, és szívesen mutatták meg azt a Terézvárosi magazinnak



Erősödő szociális háló és egy határozott felszólítás

A jövőben a fogyatékos-sággal élők havi rendszerességgel kapnak támogatást, újabb segítséghez jutnak a fiatalok és az idősebb korosztály is azoknak a döntéseknek köszönhetően, amelyek a decemberi testületi ülésen születtek. A konszenzusos határozatok mellett a konfliktusokra is jutott idő a hosszúra nyúlt tanácskozáson: a képviselők nagy többséggel lemondásról szólították fel az MSZP-s Bálint Györgyöt.

Csepregi Botond–Gajdács Emese

A jövő évtől a kerületben élő és rászoruló, fogyatékos-sággal élők havi 10 ezer forintos támogatást kapnak az önkormányzattól – döntöttek a terézvárosi képviselők Soproni Tamás (Momentum) és Miyazaki Jun (DK) alpolgármester javaslatára az utolsó 2021-es testületi ülésen. A polgármester elmondta, nagyon örül ennek a határozatnak, mert az együttes szavak mellett a kerület immár érdemben is tud tenni a fogyatékosokért, akiknek az életét szeretnék jobbá tenni Terézvárosban. A javaslat teljes támogatásra talált a testület tagjai között.

Minden korosztályra gondolva

Korcsoportokra „célozva” is új támogatások jelennek meg az esélyegyenlőségi programról szóló rendelet módosításával, tovább erősítve ezzel a terézvárosi szociális hálót. Szász Károly (DK) időszügyi tanácsnok és Miyazaki Jun (DK) alpolgármester javaslatára többek között a jövőben az önkormányzat átvállalja a kerületben lakó, szociálisan rászoruló 14–19 év közötti diákok tanulmányi időszakokra szóló BKK-bérletének költségét. Ez a lehetőség a jogosítványszerzési és nyelvvizsga-támogatás mellett tovább növeli a helyi fiatalok esélyegyenlőségét.

De más korosztályokat is érintettek a csütörtöki döntések: a 9–16 év közöttiek esetén a szemüvegvasárlást, a 65 éven felüli korosztálynál pedig az orto-

péd cipő és a talpbetét beszerzését segíti anyagiakkal a kerület.

Az esélyegyenlőségi, egészségügyi, megélhetési típusú támogatások mellett az önkormányzat az itt élők kulturális „fogyasztását” is ösztönzi. A testület úgy döntött, hogy 5 ezer forint értékű utalványt ad a 62 év feletti helyi lakosoknak, akik ezt az Eötvös10-ben használhatják fel. Emellett az önkormányzat a Terézváros mellé áll program keretében 2 millió forinttal segíti a Hatszín Teátrumot, „cserébe” a színház Janikovszky Éva írásaiból készült Az úgy volt... című darabjának egy előadását láthatják a kerületiek.

Újabb segítség a társasházaknak

Jelentős forrásokat biztosít az önkormányzat a kerület épített környezetének védelmére is, ami új formával bővült. A DK-frakció kezdeményezésére szavazta meg a testület a társasházi postaládák cseréjének támogatását. A házak belső összképe javul, ha egységes postaládák kerülnek ki, ezek megvásárlásához pedig az önkormányzat is hozzájárul. A vissza nem térítendő támogatásra a társasházak pályázhatnak, ennek összege legfeljebb a költségek fele lehet. A postaládákra a jövő évi költségvetésből 5 millió forintot különítenek el.

A Terézvárosi Építészeti Értékvédelmi Támogatás célja az utcai-közterületi homlokzatfelújítások támogatása, a településkép, az utcai látvány megóvása, az épületek szakszerű – az átlagosnál ezért

magasabb költséggel járó – felújítása érdekében. Az önkormányzat a homlokzati renováció tervezését, valamint a felújítás költségvetésének elkészítését támogatja, épületenként a bruttó tervezési költség 60 százalékaig, maximum 700 ezer forintig, vissza nem térítendő támogatás formájában. A testület döntése értelmében ezúttal a Paulay Ede utca 41.–Vasvári Pál utca 13. szám alatti saroképület utcai homlokzatai újulhatnak meg az önkormányzat hozzájárulásával.

Terítéken a politika

A konszenzusos témák mellett ezúttal is voltak olyan napirendek, amelyeknél hosszan, a személyeskedést sem mellőzve időztek a képviselők. Sokat vitáztak a képviselők arról, ki legyen az önkormányzat dunabogdányi üdülőjében lévő konyha üzemeltetője. A vitát az váltotta ki, hogy a közbeszerzésen egyedüliként induló céget többen NER-közi vállalkozásnak tartják. Kecskés Balázs frakcióvezető kijelentette, a DK következetes abban, hogy nem támogat semmilyen módon a Fideszhez köthető céget. Soproni Tamás polgármester is leszögezte, hogy pártja, a Momentum sem kíván fideszes társaságokat támogatni, ám ezúttal az önkormányzat érdekeit kell nézni. Ha nem tudnak leszerződni az egyetlen jelentkezővel, akkor a dunabogdányi táborban januártól veszélybe kerülhet az étkeztetés, sőt bírság, kártérítési kötelezettség is sújthatja az önkormányzatot.

Dr. Mogyorósi Sándor jegyző és Tóthné Kiss Éva, a költségvetési főosztály vezetője hosszasán ecsetelte, hogy minden egyéb lehetőséget megvizsgáltak, ám jelenleg nincs olyan megoldás, amely megnyugtató lenne. Végül, megismerve minden fontos körülményt, az észérvek győztek a politikai meggyőződés felett, a testület pedig jóváhagyta a szerződés-kötést az eljárásban győztes Hungast Vital Kft.-vel.

Elhallgatta érintettségét Bálint György

A kényes témák között külön blokkot képeznek immár az MSZP-s Bálint Györggyel kapcsolatos ügyek. A testületnek újra kellett szavaznia a Teréz körút 33. szám alatti társasház közösségi fejlesztési keretből való 2 és fél millió forintos támogatásáról. Ennek okát Németh Helga Anna, a Momentum frakcióvezetője mondta el: időközben derült ki, hogy ebben

az épületben Bálint György közeli hozzátartozójának tulajdona van, tehát a képviselő érintett, ezért nem szavazhatott volna a támogatásról. Mivel Bálint György megsértette az önkormányzati törvényt és a képviselő-testület szmsz-ét is azzal, hogy a döntésnél nem jelezte érintettségét, a szavazást az ő kizárásával meg kellett ismételni.

Annak érdekében, hogy Bálint Györgynek az önkormányzati törvényt, valamint a képviselő-testület szervezeti és működési szabályzatát is sértő magatartása ne érintsen hátrányosan egy egész lakóközösséget, a képviselők a megismételt voksoláshoz is támogatták a korábban elfogadott határozatot. Az MSZP-s képviselő elismerte a hibát, de szerinte ezúttal is politikai támadás érte őt. Leszögezte, csupán annyi történt, hogy szavazás közben nem vette észre, hogy arról az épületről is döntenek, amelyben a közeli hozzátartozójának tulajdona van. Emiatt pedig több felszólalásában is az ülést levezető Soproni Tamás polgármestert hibáztatta.

Egy régóta húzóódó, és a testület, az önkormányzat működését is befolyásoló másik ügyben szintén Bálint György volt a főszereplő. Az MSZP kivételével a városvezetést alkotó és támogató valamennyi párt – a DK, a Jobbik, az LMP, a Momentum és a Párbeszéd –, valamint a négyfős Fidesz-frakció is támogatta az előterjesztést, amely kimondta: Bálint György méltatlan arra, hogy a terézvárosiakat képviselje, ezért közösen szólították fel, hogy mondjon le a mandátumáról. A döntésre azt követően került sor, hogy a bíróság jogerősen is kimondta: Bálint György és az MSZP helyi elnöke, Hatvani Csaba rosszhiszemű, fedezetelvonó szerződést kötöttek, amelynek eredményeként 14 millió forinttal rövidíthették volna meg az önkormányzatot. *(Az ügy háttéréről, a testületi ülésen erről elhangzottakról a 8–9. oldalon olvashatnak részletesen.)*

A konfliktusok között a hagyományos törésvonalak is felszínre kerültek: Kecskés Balázs (DK), Németh Helga Anna (Momentum), Belezna Zsuzsanna (Jobbik), Szilágyi Erika (MSZP), Temesvári Szilvia (Párbeszéd) és Heltai László (LMP) kezdeményezésére a testület felszólította a terézvárosi Fidesz-frakciót, hogy segítse a három éve tartó nyomozást, és kérdezzék meg Bajkai István országgyűlési képviselőt, hogyan lehetséges az, hogy 341 név meg egyezik az ajánlásain egy kamupárt ajánlásaival. A visszaélés a 2018-as országgyűlési választás során történt a kerületben.

RÖVIDEN

- Három szolgálati lakásra ír ki pályázatot az önkormányzat, ezeket szociális, egészségügyi intézmények munkatársai, illetve óvodai dolgozók vehetik igénybe.
- Temesvári Szilvia kezdeményezésére a testület úgy döntött, hogy Terézváros csatlakozik a PowerPoor energiaszegénység elleni projekthez. Ennek olyan támogató programok kifejlesztése a célja, amelyek az energiaszegénységben élő családokat arra ösztönzik, hogy alternatív finanszírozási megoldások segítségével (például energiaközösségek létrehozásával, közösségi finanszírozási formák meghonosításával stb.) javítsanak az élethelyzetükön.
- Az önkormányzat kiemelt célja az Andrássy út középső – Oktogon és Kodály körönd közötti – szakaszán korábban műfüvel burkolt zöldfelületek rendezése, ezért elfogadták a Főkert által kidolgozott megoldási javaslatot az Oktogon és a Csengery utca közötti szakasz rehabilitációjára.
- Kecskés Balázs, Miyazaki Jun és Szász Károly (mindhárman DK) előterjesztése nyomán döntött úgy a testület, hogy a Hunyadi téri korcsolyapálya felületével kapcsolatban közösségi szavazást tartanak. Arról dönthetnek a kerületiek, hogy a jövőben kiépített jeget, vagy a jelenlegi, szintetikus felületű korcsolyapályát szeretnék-e használni.
- Temesvári Szilvia alpolgármesteri keretéből 150 ezer, míg Miyazaki Jun alpolgármester 425 ezer, Szász Károly és Kecskés Balázs szintén 425 ezer forinttal – közösségi fejlesztési keretéből – segíti a Golgota Keresztény Gyülekezet nehéz sorsú embereket segítő mobil kávézóját.
- Óvári Gyula településképi tanácsnok kezdeményezésére a testület felkéri a fővárosi kormányhivatalt, hogy Terézvárosban a reklámhordozó molinók kihelyezését fokozottan ellenőrizze.



Miyazaki Jun alpolgármester (középen), tőle jobbra Szász Károly és Kecskés Balázs – a DK-frakció

Pert nyert az önkormányzat a saját képviselője ellen

Tekervényes jogvita végére tett pontot az a másodfokú bírósági ítélet, amely kimondta: Bálint György szocialista képviselő rosszhiszeműen járt el, és a közte, valamint az MSZP terézvárosi elnöke, Hatvani Csaba között kötött kölcsönszerződés fedezetelvonó volt, amivel az önkormányzatnak 14 millió forintos hátrányt okozhatott volna. Az ügy számai Terézváros legnagyobb ingatlanbotrányához, két Andrassy úti épület 2004-es áron aluli eladásához vezethetők vissza.

Az Andrassy úti paloták eladásával kapcsolatos büntetőeljárás 2006-ban kezdődött. A „palotaperek” vádlottjai VI. kerületi szocialista, szabaddemokrata politikusként vettek részt 2004-ben két ingatlan – Andrassy út 3. és 47. – pályáztatás nélküli, áron aluli eladásáról szóló döntésben, amellyel Terézvárosnak jelentős anyagi kárt okoztak. A vádlottak többsége a képviselő-testület tagjaként szavazta meg az elidegenítést, a történeteket nem tagadták, ám bűnösségüket vitatták. A 2011-es vádemelést követően előbb 2017-ben született meg az elsőfokú, egy évvel később pedig a jogerős ítélet, és a bíróság megállapította a

büntetőjogi felelősséget. Fürst Györgyöt, Terézváros egykori vagyongazdálkodásért felelős szocialista alpolgármesterét felfüggesztett szabadságvesztésre ítélték jogerősen, a többi vádlottat pedig hanyag kezelés vétsége miatt megrovásban részesítették.

123 millió forint és kamatai

Az ügyben másodfokon eljáró bírói tanács elnöke az indoklásban elmondta: az ingatlanok értékesítésével nem volt probléma, de a módjával igen. Az ítélet szerint Fürst volt az, aki önkényesen válogatott a beérkezett pályázatok közül, majd az általa kiválasztott alapján készítette el az eladásokról szóló előterjesztést. Az indoklás szerint az ügyleteket megszavazó képviselők gondatlanul jártak el, amikor az eléjük terjesztett javaslatokat elfogadták. A bíróság a perben sértettként részt vevő terézvárosi önkormányzat kárának megtérítésére is kötelezte az elítélt vádlottakat – ezt az összeget 123 millió 10 ezer forintban állapította meg, a kamatfizetés kezdete pedig 2006. október 6. A visszafizetendő összeg mostanra 200 millió forint felett jár.

Terézváros önkormányzatának elemi érdeke, hogy ez az összeg befolyjon a számlájára, amennyiben az elítéltek önként nem fizetnek, ennek végrehajtással kell érvényt szerezni. Az

ügy elítélteinek felelőssége egyetemleges, ami azt jelenti, hogy valamennyiükön behajtható akár egy összegben is a több mint 200 millió forint. A jogerős bírósági ítélet óta azonban csak a megítélt pénz töredékét sikerült behajtania az önkormányzatnak, mert az elítéltek közül többeknek nincs vagyona, sőt még bankszámlája sem, vagy ismeretlen helyen tartózkodik. Kívétel jelentett közülük Hatvani Csaba, aki a másodfokú ítélet megszületésekor is a terézvárosi képviselő-testület MSZP-s tagja volt. A politikust már 2013-ban elítélték jogerősen egy másik ügyben, hivatali visszaélés miatt, de egészen 2019-ig képviselő maradt, és jelenleg is az MSZP terézvárosi elnöke.

Előzési kísérlet

A végrehajtási eljárásban 2019-ben foglalták le Hatvani Csaba házát. Ezt követően az önkormányzat a végrehajtást foganatosító bíróságtól értesült arról, hogy a végrehajtásba a jelenlegi MSZP-s képviselő, Bálint György be szeretne csatlakozni egy közte és Hatvani Csaba között létrejött régi kölcsönügyletre hivatkozva. (Bálint György a becsatlakozási kérelméről nem tájékoztatta az önkormányzatot.) Ez azt jelentette volna, hogy végrehajtáskor először Bálint Györgyöt fizetik ki, csak azután következett volna az önkormányzat a

Lemondásra felszólítva

A Bálint György és Hatvani Csaba közötti kölcsönszerződést, valamint a Hatvani Csaba elleni végrehajtást érintő jogerős bírósági ítélet a képviselő-testület decemberi ülésén is napirenden volt. Németh Helga Anna frakcióvezető (Momentum), Soproni Tamás polgármester (Momentum), Temesvári Szilvia alpolgármester (Párbeszéd), Heltai László képviselő (LMP), valamint dr. Belezna Zsuzsanna alpolgármester (Jobbik) indítványára a testület határozatban szólította fel Bálint Györgyöt, hogy a bírósági ítéletre tekintettel mondjon le képviselői mandátumáról. Az MSZP kivételével a városvezetést alkotó és támogató valamennyi párt – a DK, a Jobbik, az LMP, a Momentum és a Párbeszéd –, valamint a négyfős Fidesz-frakció is támogatta az előterjesztést, amely kimondta: Bálint György méltatlanná vált arra, hogy a terézvárosiakat képviselje. Kimondták, hogy nem akarnak együtt dolgozni olyan képviselővel, aki jogilag és erkölcsileg is megbukott, és aki azt a közösséget akarta megkárosítani 14 millió forinttal, amelynek a tagja és amelyért felelősséggel tartozik. A róla szóló szavazásban Bálint György nem vett részt, a mandátumáról nem mondott le. Az MSZP-frakció másik két tagja, Szilágyi Erika és Gaár Iván Zsolt a testület valamennyi tagjával ellentétben nemmel szavazott arra, hogy Bálint Györgynek vissza kell adnia a mandátumát. Az alábbiakban a vitában elhangzott véleményeket idézzük.

Soproni Tamás: Rettenetesen csalogott vagyok, erről az ügyről a koalíciós együttműködés résztvevőinek 2019 nyarán már tudniuk kellett volna, ám erről csak jóval később és a bírósági végrehajtótól értesültek. Ha nem léptünk volna az ügyben, 14 millió forinttal kevesebb pénz lenne az önkormányzatnak. Van egy morális elvárás, aminek a helyi MSZP elnökhelyettese nem felel meg, mivel a saját gazdasági érdekét az önkormányzat érdeke elé helyezte. Megkísérelte megrövidíteni a kerületet. Ennek az ügynek a következményeként abuzálva vannak a hivatal dolgozói és a cégvezetők, visszaélészerű adatigénylésekkel ellehetetlenítve a munkájukat. Önnek (Bálint Györgynek – a szerk.) nincs helye ebben a testületben, mert morálisan megbukott. Arra kérjük, adja vissza a mandátumát, és egy arra alkalmas, méltó ember vehesse át a terézvárosi 8-as körzet képviselését.

Bálint György: Az önkormányzat és közöttem egy végrehajtásba becsatlakozás miatti polgári per zárult le. Ezt a polgármester úgy próbál-

követelésével. Bálint György becsatlakozási kérelmét, és így 14 millió forintos követelését azonban az önkormányzat 2020-ban megtámadta a végrehajtást fogatosító bíróságnál.

A Fővárosi Törvényszék végrehajtási ügyben született jogerős döntése 2020 decemberében kimondta: az MSZP terézvárosi képviselője és Hatvani Csaba között létrejött szerződés valószínűsíthetően azt a célt szolgálta, hogy az önkormányzat Hatvani Csaba ingatlanából ne nyerhessen kielégítést.

Nem mondott le

A végzés kézhezvételét követően Soproni Tamás azonnal tájékoztatta a kerületi koalíciós pártokat, valamint az alpolgármestereket a bírósági döntésről. Szóba került, hogy Bálint Györgynek azonnali hatállyal le kell mondania pozíciójáról, így a tulajdonosi bizottság elnökségéről és a vagyonkezelő felügyelőbizottsági elnökségről, valamint felmerült az is, hogy vissza kell adnia képviselői mandátumát. Miután Bálint György nem mondott le tisztségeiről, Soproni Tamás a nyilvánosság előtt távozásra szólította fel az MSZP-s képviselőt. Lindmayer Viktor, a Fidesz–KDNP frakcióvezetőjének javaslatára a veszélyhelyzet alatt működő Döntés-előkészítő Tanács május végén végül visszahívta önkormányzati tisztségeiből Bálint Györgyöt – a mandátumáról csak maga a képviselő mondhatja le.

Azonban Bálint György is lépésre szánta el magát: a korábbi végrehajtási eljárás kapcsán hozott bírói végzések ellenére az



A „palotaperek” egyik tárgya, az Andrassy út 47.

MSZP-s politikus pert indított a végrehajtási eljárásba való becsatlakozás érdekében – az önkormányzat ellen, amelynek ő maga is a képviselője. Vagyis meg kívánta előzni a végrehajtásban Terézvárost, hogy előbb jusson hozzá a 14 millió forintjához, mint a kerület.

A kulcsszó: fedezetelvonó

A polgári perben első fokon a Pesti Központi Kerületi Bíróság 2021 júliusában kimondta, hogy a Hatvani Csaba és Bálint György közötti hitelszerződés nem volt színlelt, valós kölcsönről volt szó és sor került a pénzmozgásra. Azonban, szolt az elsőfokú ítélet, Bálint György rosszhiszeműen járt el, mivel a 2018-as szerződéskötéskor – amikor jelzalogot jegyeztetett be Hatvani Csaba ingatlanára – tudott a vele baráti viszonyt ápoló Hatvani megrendült anyagi helyzetéről és az ellene megítélt magas összegű kártérítésről. A becsatlakozási kérelemről született elsőfokú ítélet szerint a kette-

jük közötti – az ingatlanbotrányban született másodfokú, 2018-as ítélet után nem sokkal létrejött – szerződés fedezetelvonó volt, vagyis teljesen vagy részben elvonta volna annak az alapját, hogy Terézváros jogos kártérítési igénye kielégíthető legyen. Mivel a kölcsön fedezetelvonó volt, ezért arról a bíróság kimondta, hogy hatálytalan az önkormányzat irányában.

Bálint György megfellebbezte a döntést, és másodfokon a Fővárosi Törvényszék járt el. A november elején meghozott jogerős ítélet helyben hagyta a korábbi döntést, ezzel az ügy, legalábbis a bíróságon lezárult. A bíróság egy végzést is hozott, ennek értelmében a Hatvani Csaba elleni folyamatban lévő végrehajtás felfüggesztése megszűnt – Terézváros kártérítési igénye most már kielégíthető.

Az ítélet decemberi kézbesítése után Bálint György továbbra sem mondott le mandátumáról, a képviselő-testületnek azonban lépnie kellett a kialakult helyzetben, és felszólította Bálint Györgyöt a lemondásra.

Az összeállítást készítette: Csepregi Botond és Gajdács Emese

ja meg beállítani, mintha az önkormányzatot kívántam volna megkárosítani, ami mindig is hazugság volt, hiszen elmondtam minden képviselőtársamnak többször, hogy függetlenül a bíróság döntésétől, ezt az összeget a körzetemre szeretném költeni. A becsatlakozás iránti kérelmem azért nem megítélhető, mert a kérelem alapját képező jelzalog bejegyzését nem regisztráltattam közjegyzőnél. Állíthat bármit Tamás, egy jogvita zárult le, nem egy büntetőügy. Soproni háborút folytat minden terézvárosi MSZP-s képviselővel szemben. Miért lettünk mi a Fidesznél is nagyobb ellenség? Mert Tamás a Fidesszel megállapodott, hogy a NER-cégek számíthatnak a támogatására. A bíróság döntését tudomásul vettem, e szerint fogok eljárni.

Lindmayer Viktor (Fidesz–KDNP): A Fidesz több éve mondja, hogy a VI. kerületi szocialistákkal generálisan valami probléma van. Minden fórumon előtártuk, hogy 2004 óta milyen bűncselekmények történtek, Soproni Tamás

ennek ellenére aláírt egy koalíciós szerződést Hatvani Csabával. A polgármester 2020 nyarán értesült a fedezetelvonási kísérletről, majd 2021 februárjáig érdemben nem tett semmit. Nem tájékoztatta a testületet, a képviselőket. Amikor egy Facebook-posztban ezt megtette, akkor sem lépett semmit.

Szilágyi Erika (MSZP): Szeretném felhívni a figyelmet arra, hogy amikor elindult ez a történet, a terézvárosi újságban Bálint György nem kapott helyet arra, hogy elmondja a saját álláspontját. Az Azonnali.hu meglepetésre képes lehozni a teljes szövegkörnyezetben Bálint György mondanivalóját. Remélem, egyszer az újság is eljut arra szintre, hogy meghallgattatik a másik fél is, és elmondhatja a véleményét. (A Terézváros magazin az ügy nyilvánosságra



kerülésekor, 2021. március 22-én megkereste Bálint Györgyöt, és kérdéseket tett fel neki. A képviselő egyetlen kérdésre sem válaszolt érdemben, ellenben a válaszai változatlan formában való közléséhez ragaszkodott.

A lap akkori felelős szerkesztője ezért nem közölte azokat – a szerk.)

Heltai László (LMP): Megindoklom, miért csatlakoztam az előterjesztőkhöz. Egy képviselőnek vannak határai, hogy mit tehet meg és mit nem. Ha valaki képviselőként megpróbál elvonni fedezetet, az összeférhetetlen. Amennyiben valaki illet tesz üzletemberként, azt is mondhatják rá, hogy ravasz vagy élelmes, de képviselőként ezt nem teheti meg, hiszen azt a közösséget akarja megkárosítani, aminek ő is részese.

Köszönjük a bizalmat!



FOTÓ: BEREZ VALTER /
KÉPSZERKESZTŐSÉG

A kerületben élők számára helyi ügyekben a Terézváros magazin a legfontosabb tájékoztatósi pont – ez derült ki az önkormányzat megbízásából készült felmérésből.

A kerület új vezetése az elmúlt két évben nagy hangsúlyt fektetett arra, hogy az itt élők számára jól felismerhetően és érthető formában juttassa el a mindennapokat érintő vagy éppen a rendkívüli helyzetekben – sajnos ebből is kijutott – fontos híreket, intézkedéseket az itt élőkhez. Ennek lett az egyik fontos eszköze a Terézváros magazin, amely az előző főszerkesztő, Kertész Anna irányítása alatt tavaly formai és tartalmi megújuláson esett át. Az elnevezés mellett immár megjelenésében is magazin lap azóta egyszerre próbálja bemutatni az önkormányzat munkáját, segíteni a kerületiek tájékozódását és szórakoztató tartalmat is kínál.

Fontos visszajelzés ebben a folyamatban az a közvélemény-kutatás, amelyet az önkormányzat megbízásából a 21 Kutatóközpont készített 600 fős, a kerület lakosságát jól leképező mintán. A kerületiek 73 százaléka olvassa rendszeresen a kéthetenente megjelenő Terézváros magazint, sőt, a megkérdezettek ötöde a lap minden számát a kezébe veszi. Az is kiderült, hogy a kerületiek 65 százaléka főként

a lapból tájékozik a városrész eseményeiről, rendezvényeiről, ez a legnagyobb arány a különböző források közül. Nemcsak ismerik, olvassák a magazint az itt élők, hanem hasznos is lehet a számukra, ugyanis a válaszolók háromnegyede egyetértett azzal, hogy az önkormányzat megfelelő tájékoztatást ad a lakosságot érintő ügyekben. A felmérés arra is rámutatott, hogy a kerületiek kétharmada szerint jó irányba mennek a dolgok Terézvárosban (érdekesség: az országos ügyekkel kapcsolatban mindössze 27 százalékuk mondta ezt).

Az önkormányzat nyitott, újszerű kommunikációjára nemcsak az itt élők figyeltek fel, hanem az idén ősszel egy komoly szakmai elismerés is megerősítette, hogy Terézváros jó irányba indult el. A Magyar Marketing Szövetség – a Miskolci Egyetem Marketing és Turizmus Intézete szakmai támogatásával – minden évben odaítéli a Magyar Városmarketing Díjat, és a 2021-es gálán a VI. kerület négy Városmarketing Gyémánt Díjat és egy Covid Marketing Különdíjat is begyűjtött.

Mindezt fontos átlátható keretek között művelni, így az önkormányzat – Budapesten egyedülállóként – részletesen nyilvánossá tette, hogy mennyi pénzt fordít a magazin megjelenítésére. A szerkesztőség is hozzászól ehhez az átláthatósághoz, hiszen hetente kétszer (hétfőn 11–14 és csütörtökön 13–17 óra között) nyitott órákat tartunk: mindenkit szívesen látunk személyesen, akinek a lap, illetve a kerület működésével kapcsolatban kérdése, észrevétele, ötlete van.

Köszönjük tehát a munkánkba vetett bizalmat, igyekszünk a jövőben is megfelelni ennek. Az a célunk, hogy továbbra is színvonalas, olvasmányos lapot vehessenek kézbe a VI. kerületiek, amelyből értesülhetnek az őket érintő döntésekről, változásokról, képet kaphatnak a sokszínű kulturális életéről, valamint jobban megismerhetik Terézváros utcáit, a köztünk, értünk dolgozókat.

Csepregi Botond
felelős szerkesztő

BÉKÉS ÜNNEPEKET ÉS BOLDOG ÚJ ESZTENDŐT KÍVÁNUNK!



Terézváros
önkormányzata



Rendet a Péterfyben!

Közösen fordult az egészségügyért felelős miniszterhez Oláh Lajos, a kerület országgyűlési képviselője, Soproni Tamás polgármester és a VII. kerületet vezető Niedermüller Péter amiatt, hogy műtétek álltak le a Péterfy Sándor Utcai Kórházban, valamint megkezdődött az intézmény önállóságának felszámolása.

„Gyakorlatilag elkezdődött a Péterfy Kórház felszámolása, az már biztosan kijelenthető, hogy az intézmény önálló entitásként hamarosan megszűnik létezni” – jelentette ki Oláh Lajos, Terézváros parlamenti képviselője annak kapcsán, hogy a műtétek leállításáról, valamint az eltervezett, de elodázott kórházi integráció folytatásáról érkeztek hírek. Néhány napja a Népszava arról számolt be, hogy lejárt a szerződése annak a külsős cégnek – már önmagában ez is beszédes –, amelyik biztosítja a személyzetet a műtétekhez. Az új közbeszerzés, amelynek értelmében vagy az eddig szolgáltató cég folytatná a tevékenységét, vagy új szolgáltató érkezne, még nem zajlott le.

„Ez a megengedhetetlen fordulat azt jelenti, hogy a traumatológiai ellátás a legsürgősebb műtétekre korlátozódik” – mondta Oláh Lajos. A DK parlamenti képviselője hozzátette, ha mindez nem lenne elég, december elején megjelent a Magyar Közlönyben az a határozat, amely szerint megkezdik a Péterfy és az



FOTÓ: ADRIÁN ZOLTÁN/
KÉPSZERKESZTŐSÉG

egykori országos baleseti intézet szétválasztását, amit 2022. február 1-jéig be kell fejezni. Ez pedig arról szól, hogy a terézvárosiakat is ellátó intézmény elveszti az önállóságát és beolvad a Dél-pesti Centrum kórházba. Ez utóbbiról már tavaly döntött a kormány, csak éppen eddig nem történt semmi ez ügyben, így azt lehetett hinni, hogy megakadt a folyamat, vagy elálltak ettől a tervtől.

A képviselő szerint közös fellépésre van szükség, ezért Soproni Tamással, valamint Erzsébetváros polgármesterével, Niedermüller Péterrel együtt

találkozót kezdeményeztek dr. Kásler Miklóssal. Azért fordulnak az egészségügyért is felelős humánminiszterhez, hogy „együtt tekintsük át a Péterfy utcai kórház jelenlegi körülményeit és jövőjét”. „Meggyőződésünk, hogy a kormánynak azonnal rendeznie kell a kórházban dolgozó műtéti személyzet helyzetét, hagynia kell a szakembereket gyógyítani, a betegeket pedig tisztességes körülmények között gyógyulni!” – áll a három politikus közös közleményében.

Soproni Tamás és Oláh Lajos a Parlamentben

Csepregi Botond



Nem vagyunk egyedül

Második éve, hogy a járvány miatt gyökeresen megváltozott az addigi életünk. Elveszítettük a magabiztosságunkat, hogy a sorsunkat kézben tartjuk, a jelenünk és a jövőnk urai vagyunk. A nehéz idők arra is rávilágítottak, hogy mi az, ami igazán fontos és értékes, valamint hogy amit eddig természetesnek gondoltunk, az voltaképpen ajándék. A Terézvárosban élő, működő egyházi közösségek vezetőinek gondolatai, amelyeket az év végi ünnepkör apropóján osztottak meg velünk, útmutatóként is szolgálhatnak: hitbéli meggyőződésünktől függetlenül szebbé, jobbá, boldogabbá tehetjük mindennapjainkat, ha a nehézségek közepette is képesek vagyunk észrevenni a jót az életünkben.

Dobi Ágnes

„Mi, magyarok panaszkodó nép vagyunk, mindenki szomorú, lehajtott fejjel megyünk az utcán, és ha valakinek véletlenül nekiütközünk, máris felkapjuk a vizet és ingerültek leszünk...” – idézte fel Horváth Zoltán kanonok, esperes, az Avilai Szent Teréz templom plébánosa az egyik határon túlról érkezett vendégének szavait. Zoltán atya szerint mindenkinek szíve joga eldönteni, egyetért-e a véleménnyel, neki meggyőződése, hogy sokkal több jó van az életünkben, mint rossz – így volt ez 2021-ben is. Abban azonban egyetért, hogy a jót valamiért kevésbé vesszük észre. Ezzel együtt sem szeretné a szőnyeg alá söpörni mindazt a tragédiát, amit a Covid okozott az emberek, a családok, az országok életében.

Felismerések

„Sokan elgondolkodtunk azon, hogy az élet ura nem az ember, hanem a Teremtő, aki az életet adta az embernek. Esendőségünk, tehetetlenségünk ráébreszt arra, hogy annak az Istennek a kezében vagyunk, aki elküldte a fiát, a karácsonykor megszületett Jézust, hogy ne azt érezzük, hogy magunkra hagyott minket, hanem azt, hogy mindig velünk van” – mondta a kanonok.

Katolikusként az idén nemcsak a járvány, hanem a Budapesten megrendezett 52. Nemzetközi Eucharisztikus Kongresszus is meghatározó élmény volt a Nagymező utcai templom plébánosa számára. Ér-



Horváth Zoltán

dekesség, hogy az esemény szlogenjét – Találkozás Jézussal Budapesten – eleinte túlzásnak, még talán nagyképűnek is érezte. „Amikor szeptember 5. és 12. között átéltem azt a hetet, ott voltam szombat este az Andrássy úti körmeneten, ahol csakis mosolygós és boldog fiatalokkal, felnőttekkel találkoztam, akkor úgy éreztem, hogy valóban Jézus van itt Budapesten. Amikor pedig vasárnap az egyház látható feje, Ferenc pápa az egyház láthatatlan fejét, Jézust tartotta a kezében és emelte magasba a szentostyában, akkor úgy éreztem, velünk az Isten. Történjen bármi, ő akkor is itt van, és vele már nem félek semmitől, ezért nem is lehetek szomorú vagy ingerült, mert nincs rá okom. Az őszintén hívő, Istenben bízó ember élete öröm és vidámság, mert velünk az Isten. Ünnepeink együtt karácsonykor ennek a nehézségekkel, ugyanakkor sok jóval teli év végén, hogy velünk az Isten” – mondta mintegy útravalóként Zoltán atya.

Kétarcú év



Szabó János

„A Hetednap Adventisták Terézvárosi Közössége, másokhoz hasonlóan, olyan kihívásokkal találkozott, amelyekkel korábban nem. Ez magában hordozza ennek az évnek a kettősségét: olyan nehézségekkel kellett megbirkóznia gyülekezetünknek, amelyek újak voltak, ugyanakkor olyan áldásokat is megtapasztalt, amelyekért hálás a mindenható Istennek” – összegezte a hamarosan elköszönő esztendő Szabó János, a gyülekezet lelkesze. Ők az idén is arra törekedtek, hogy együtt tegyék láthatóvá Istent a mai világunkban. Ehhez igyekeztek megragadni a személyes és az online lehetőségeket is.

„Megtapasztaltuk, hogy a gondoskodó közösségben erő van, és nem kell átadni magunkat a reménytelenség felé csábító erőknél. Azt is sokkal erőteljesebben élhettük meg, hogy a jövőnk irányítását teljes nyitottsággal és bizalommal a mindenható kezébe helyezhetjük. Megtapasztaltuk, hogy Isten a szeretet Istene a gyászban, a nehézségekben is.”

A „gondoskodó gyülekezet” az idén azt jelentette, hogy a személyes látogatásokon túl az online találkozóikra is nagy hangsúlyt fektettek, a virtu-

ális térben tartott istentiszteleteiken több tízezer vettek részt. Igyekeztek közösségük minden egyes tagját körbeölelő, biztonságot adó szociális hálót szőni, de a gondoskodás „kifelé” is érvényesült: támogatták azokat az embereket, csoportokat, amelyeknek a kialakult járványhelyzet miatt komoly nehézségekkel kellett megküzdeniük.

„Szeretnénk nyitottak, fogékonyak, rugalmasak maradni az előttünk álló időszakban is, hogy segítséget nyújtsunk környezetünk és közösségünk tagjai számára. Áldott ünnepeket kívánunk Terézváros és az ország minden lakójának” – mondta végezetül a lelkész.



Fináli Gábor

Világméretű bizalomvesztés

„A teljes bizalmatlanság korát éljük, az emberek mindenféle összeesküvés-elmélet hívévé szegődnek. A 60-as, 70-es évekhez képest óriási bizalmi válság alakult ki, ami a politikai és tudományos elitet is érinti. A világban Amerikától kezdve Izraelen és Magyarországon át nagyon sokan azért nem hisznek az evidens dolgokban, mert csalódtak a véleményformálókban” – mondta Fináli Gábor, az Ohel Ábrahám zsinagóga rabbija, akit megdöbbenett, hogy a tudománnyal szembeni szkepticizmus a reálvégzettségű, tanult embereken is urrá lett.

„Meg kell tanulnunk bízni Istenben, olyan világot, olyan intézményeket szükséges teremteni magunk körül, amelyekben bízni tudunk. Nemcsak a Covid ellen kell védekeznünk, de az egyes embereket, közösségeket, országokat veszélyeztető álhírek ellen is fel kell vértelnünk magunkat – mondta a Hunyadi téri zsidó közösséget vezető rabbi. – A hit ereje az, ami szinte mindenben átsegíti az embert, ha a tanítások szerint élünk, boldogabbá, elégedettebbé válhatunk.”

A közösség számára Fináli Gábor szerint is új lehetőségeket hozott a pandémia. „Új időpontokban, teljesen új módon, jobbra a virtuális térben tudtunk összejönni, ám furcsa módon ez mégis azt eredményezte, hogy összességében több időt töltöttünk egymással, mint korábban” – hangsúlyozta, hozzátéve, bár pozitívnak tűnik a mérleg, a netes találkozók nem pótolhatták a személyes együttlétet.

„**A bajban
felfedezhettük azt
is, hogy amit eddig
természetesnek
vettünk,
a személyes
találkozás,
a szabadság, egy
szép hangverseny,
egy kiállítás,
az igazából ajándék.**



Aaron Stevens

Veszteségek és nyereségek

„Az idén az embereknek a legnagyobb nehézséget az izoláció jelentette. Nemcsak az egyedül élőket, de a családokat is megviselte, hogy felborult az egész addigi életük. Ráadásul azzal is meg kell küzdenie mindenkinek, hogy mindaz, ami korábban tervezhető volt, kiszámíthatatlanná, bizonytalanra vált – mondta Aaron Stevens, a Vörösmarty utcában működő Skót Misszió lelkésze. – A bajok elviseléséhez a legtöbb erőt a hit és a közösség adja, valamint az a biztos tudás, hogy eddig Isten segítségével valahogy mindig átvészeltük a nehézségeket. Okkal reméljük, hogy a mostani rossz időket egy jobb követi.”

Ha nem is tartozik a legjobbak közé, de a magyar és a skót református egyházhoz egyszerre tartozó gyülekezet történetében 2021 biztosan nem csak a rossz emlékek éve lesz. „Nem a pandémia miatt, hanem annak ellenére egyre inkább bekapcsolódtunk Terézváros életébe, szorosabbá vált a kapcsolat a helyi önkormányzattal. Az is öröm, hogy a gyülekezetben többen lettünk. A keresztelezés mindig ünnep, kivált az, ha valaki felnőtt fejjel tér meg és tudatos hitvallásával válik közösségünk, családjunk részévé.” Hozzátette: a bajban felfedezhettük azt is, hogy amit eddig természetesnek vettünk, a személyes találkozás, a szabadság, egy szép hangverseny, egy kiállítás, az igazából ajándék.

Napi számvetés a boldogsáért

Aaron Stevens szerint ahhoz, hogy az új év jobb legyen, nem elég a fogadkozás. Ellenben boldogabbá válhatunk, ha esténként elcsendesülve átgondoljuk a napunkat úgy, hogy nemcsak azt vesszük számba, mi minden történt, hanem azt is, mikor hogyan éreztük magunkat, tettünk-e valami jót vagy esetleg elmulasztottuk ennek a lehetőségét. A mindennapi önvizsgálat, ha vallásos valaki, egy imádsággal kiegészítve jobbá, gazdagabbá teszi a következő napot, hetet, esztendőt. A skót misszió egy angol nyelvű református gyülekezet, de közösségükben nemzetiségtől, vallástól függetlenül mindenkit szeretettel várnak, akár már szenteste a 23.30-kor vagy december 25-én a 11 órakor kezdődő istentiszteletre.

Egy év Terézvárosban

Képekkel illusztrált visszatekintésre kértük Soproni Tamás polgármestert arról, hogy szerinte melyek voltak 2021 legfontosabb történései, lépései és mozzanatai Terézváros, valamint az önkormányzat életében.

TISZTÁBB TERÉZVÁROS. Sokat teszünk azért, hogy tisztább legyen Terézváros, de eleget sosem lehet. Közel megdupláztuk a köztisztasági cégünk költségvetését, új munkatársakat vettünk fel, bevezettük a délutáni takarítást, vadonatúj kutyapiszokgyűjtőket helyeztünk ki. Miután az FKF arra kényszerült, hogy 150 közterületi kukát leszereljen Terézváros utcáiról, mi úgy döntöttünk, hogy az itt élők nem érezhetik meg a kormányzati elvonások kárát, ezért saját forrásból kék színű kukákat szereltünk fel az elvitt zöldek helyett. Egyébként is az jellemzi a köztisztasághoz való hozzáállásunkat – mondhatom ezt a területért felelős alpolgármester, dr. Belezna Zsuzsanna nevében is –, hogy nem azt nézzük, kihez tartozik egy közterület, az a fontos, hogy a terézvárosiak a lehető legtisztább utcákon térhessenek haza. Ennek érdekében köztisztasági cégünk reggel 6-tól este negyed 10-ig tart ügyelet – kérjük, jelezzék, ha bármi bosszantót látnak, megoldandó problémába botlanak.



FOTÓ: BEREZ VALTER/KÉPSZERKESZTŐSÉG

ZÖLDEBB TERÉZVÁROS. A belvárosban, abban a kerületben, ahol a legkisebb az egy főre jutó közterületi zöldfelület, minden egyes négyzetméter, amit növényzet borít, létszükséglet a számunkra. A Rózsa utcában egy önkormányzati tulajdonú foghíjtelken Temesvári Szilvia zöldügyekért felelős alpolgármester kezdeményezésére előbb közösségi kertet alakítottunk ki, majd megnyílt a Rózsakert pihenőpark, és más helyszínen is tervezünk hasonló fejlesztést. Az idén elfogadtuk a kerület zöldfelületeinek következő négyéves fejlesztéséről szóló programunkat, amely 17 projektet foglal magában, többek között az utcafásítást, a faültetésre nem alkalmas utcák zöldítését, a Benczúr-kert rendbetételét. Döntöttünk arról is, hogy a tavaly felszedett Andrassy úti műfü alatt a Főkert tervei szerint megújul a zöldsáv, és erre a kerület is áldoz a költségvetéséből.



FOTÓ: ANCSIN GÁBOR/KÉPSZERKESZTŐSÉG

EGYÜTT ERŐSEBBEN. Büszke vagyok arra, hogy Terézvárost nem egyedül, hanem egy kitűnő csapattal együtt vezethetem. A Rózsakert pihenőparkban készült képen az alpolgármesterekkel együtt vagyunk láthatók, de ha ráfértek volna, az egész polgármesteri hivatalnak és az önkormányzati cégeinknek is helye lenne itt. Csapatmunkában vezetjük, szolgáljuk a kerületet, és ebben része van Terézváros országgyűlési képviselőjének, Oláh Lajosnak is. Arra is büszke vagyok, hogy egy olyan összefogást képviselhetek, amelynek a pártjai az ősszel demokratikus, átlátható módon, az emberek bevonásával döntötték el, hogy ki induljon a színeikben a tavaszi parlamenti választásokon. Mindenkivel együtt tudok dolgozni, akinek Terézváros az első, aki a saját érdekeit nem helyezi az itt élők érdekei elé.

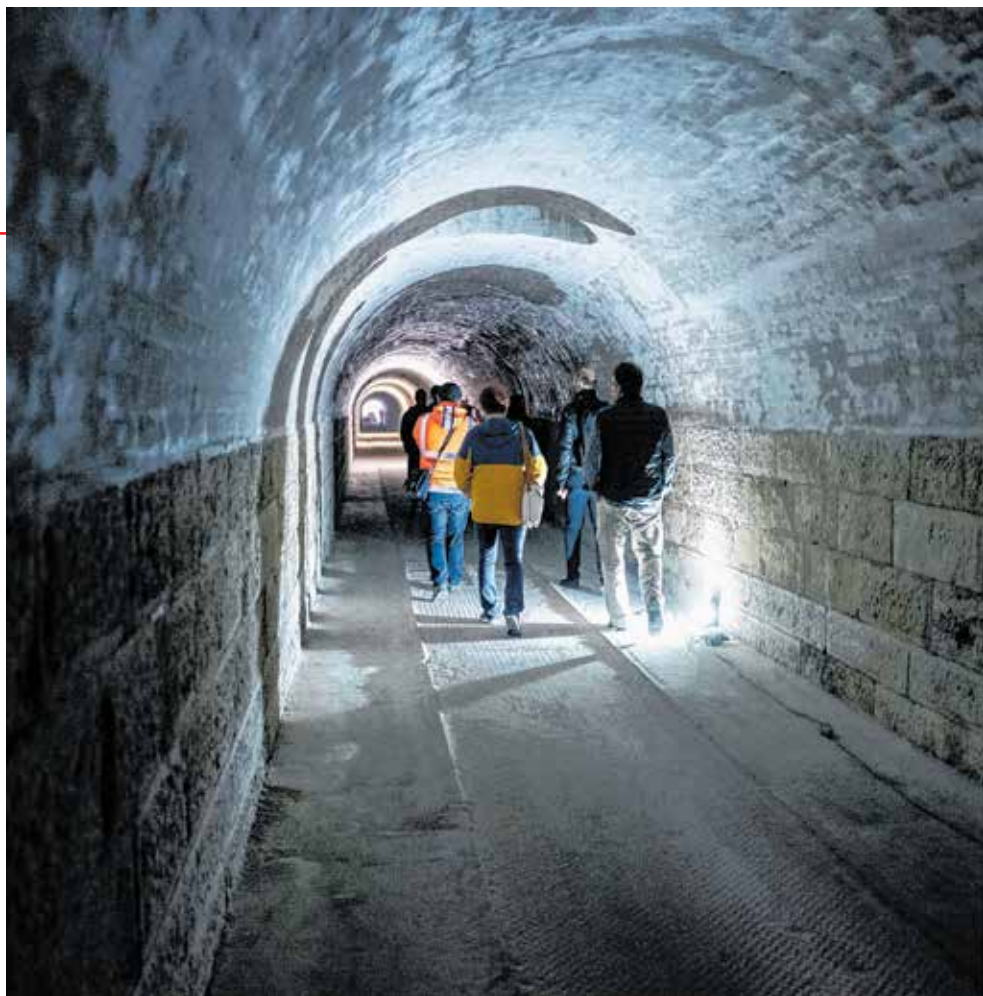


FOTÓ: IVÁNDI-SZABÓ BALÁZS/
KÉPSZERKESZTŐSÉG

UGYANAZT A LEVEGŐT SZÍVJUK. Terézvárosiként, itt élőként vagyok polgármester, ami azt jelenti: ugyanabba a körzetbe járok vásárolni, ugyanahhoz az állatorvoshoz viszem a macskám és ugyanazt a járdát koptatom, mint a kerületiek – mindig nyitott vagyok arra, hogy a hozzám fordulókkal a gondjaikról, észrevételeikről beszéljünk, hogy meghallgassam az ötleteiket, amivel jobbá, élhetővé tehetjük a városunkat. Az ajtóm is nyitva áll: minden hónapban fogadónapot tartok, amikor reggeltől estig érkeznek hozzám ügyekkel a terézvárosiak. A nyitottság nem csak rám igaz, intenzívebbé tettük az önkormányzat és a kerületiek közti kommunikációt, amit már az itt élők is érzékelnek. Ennek jegyében is visszük közelebb a kultúrát az emberekhez – utcai kiállításokkal, az Andrássy úton először megrendezett Terézvárosi Fesztivállal –, amiben a területért felelős alpolgármesterre, Miyazaki Junra számítok.

FOTÓ: IVÁNDI-SZABÓ BALÁZS/
KÉPSZERKESZTŐSÉG

RENDEZETTEBB TERÉZVÁROS. Az élhetőbb Terézváros az élhetőbb utcákkal kezdődik, ezért újragondoljuk a közterületeinket. Teljes szélességükben alakulnak át utcák, ahol még vannak, eltűnnek a macskakövek, új funkciók jelennek meg – például a pihenés –, ahol lehet, fákát ültetünk, ahol nem, oda más növényeket teszünk. Csökkentjük a forgalmat, ezt azonban nem az autók kitiltásával érjük el, hanem azzal, hogy Győrffy Máté városfejlesztésért felelős alpolgármester vezetésével megmutatjuk, lehet más-hogyan is közlekedni, és ehhez a feltételeket is megteremtjük. Az autósokat szintén segítjük: augusztus óta Belső-Terézvárosban kizárólagos lakossági parkolóhelyekkel (hamarosan az egész kerületben kijelöljük ezeket), valamint a kedvezményes parkolóházi bérletek lehetőségével. Arról döntöttünk, hogy elindul a kerület elmúlt harminc évének legnagyobb közterület-fejlesztési programja. Közben pedig folyik a Jókai tér megújítása – amely a magyar irodalom tereként születik újjá – és zajlik a sokáig leharcolt Bajza–Bulcsú-alagút felújítása.





Hajlék nélkül, mégis otthon

FOTÓK: DIMÉNY ANDRÁS/
KÉPSZERKESZTŐSÉG

Az utcán élők számára a szenteste és a karácsony épp olyan nap, mint az összes többi, csak épp ünnepkor sokkal jobban felhangosodik a hiány. Előtörnek az emlékek, és a szívek fájdalmasan csordultig telnek egykori kézfogásokkal, halványan felsejlő mosolygó szempárokkal vagy a töltött káposzta mennyei ízének foszlányaival. Hogy a hiányt egy kicsit csillapítsák, a különböző terézvárosi hajléktalanellátó szervezetek szeretetvendégséggel, főzéssel és az alapvető szükségleteket kielégítő csomagokkal készülnek karácsonyra.

Csejtei Orsolya

„A hajléktalanság nem egy romantikus történet – mondja Szert Zoltán, a Magyar Máltai Szeretetszolgálat Terézvárosi és Erzsébetvárosi Nappali Melegedőjének vezetője. – Lehet, hogy a fekete-fehér, ráncos idős ember, akit negyven éve ismételtetnek szociofotókon, megdobogtatja a szíveket, de a valóság egész más. Nem úgy kell elképzelni, ahogy azt az 1920-as években ábrázolták, hogy karácsonykor több száz hajléktalan melegszik Róbert bácsi konyháján, vagy egy kupacban ül és várja a Jézuskát. Az ünnep egy hajléktalan számára épp olyan nap, mint a többi, annyi különbséggel, hogy ilyenkor sokkal jobban megélik a magányt, felerősödik a hiány és annak a tompítására való igény. Aki tényleg az utcán él, és csak a nappali melegedők kötik az ellátáshoz, annak az emlékek és a hiány jelentik az ünnepet. A múlt felidézése vagy az azzal való küzdelem, hogy inkább ne jöjjenek az emlékek.”

Lakkridikül az élet

E. még csak 45 éves, de hatvannak látszik. Ahogy ő mondja, meggyötörte az élet. Nincs ellenére, hogy beszéljessünk, de csak ritkán néz a szemembe. Többnyire a távolba réved, úgy meséli, hogy kertészeti végzettsége van, még a virágkötőit is elvégezte, de a faluban, ahol élt, nem volt szükség az efféle munkára. Gyengék az idegei, váláskor a volt férje erre és a munkanélküliségére hivatkozva vette el tőle a gyerekeit – négy éve nem látta őket, amióta Budapestre jött „szerencsét” próbálni. Eleinte az édesanyjánál lakott valahol Pest mellett, de miután az asszony meghalt, a bank vitte a házat. E.-nek nem maradt más választása, mint az utca.

Az összes holmija elfér egy nagyobbacska szatyorban, mutatja, hogy glédába hajtogatva állnak benne a ruhái. E. az utcán is igyekszik ember, sőt nő maradni

– lakkridikülje az utolsó kapaszkodó az átlagemberi létbe, ami miatt talán nem mindenki nézi hajléktalan-nak. Nappal közmunkát végez, éjszaka a RÉs Alapítvány Podmaniczky utcai éjjeli menedékén húzza meg magát. Álmában virágkötő egy kis virágüzletben és hatalmas csokrot köt a kislánya általános iskolai ballagására. Ha kívánhatna karácsonyra, azt kérné, hadd fogja meg akár csak egyetlen percre a gyerek kezét, és hadd nézzon mélyen a szemébe – úgy, ahogy a sok félrepillantás után most az enyémbé néz.

Káposzta szalonnabőrrel

Közben hozzánk csapódik J. – ő még csak néhány hete alszik a „női éjjelin”. Karácsonyra ő is kívánna – már a lehetőség is felvillanyozza, hogy egy jó nagy adag tejfölös töltött káposztáról ábrándozhat. Idősebbnek tűnő asszony, húzza maga után a kis motyóját és külön zacskóban a gyógyszereit. Korábban több mint 20 évig élt az utcán, Terézvárosban. Itt ismerkedett meg egy férfival, aki később az élettársa lett. Mindketten munkát szereztek, és sok-sok utánjárásra sikerült lakást kapniuk valahol Kőbányán az ottani önkormányzattól. Eleinte csodaszép volt minden, „úgy éltünk, mint a normális emberek” – meséli. Csak aztán az asszony beteg lett, a férfi meg többször nyúlt az italhoz a kelleténél.

Egy hónappal ezelőtt már sokadszorra verte meg a nőt, aki egy váltás ruhával visszatért élete egykori boldog-boldogtalan helyszínére. „Persze jó lenne hazamenni karácsonyra – mondja –, az embernek a legfontosabb, hogy melegben legyen és legyen mit ennie.” Ám a szabadsága és a testi épsége jelen pillanatban – nem pont így mondja, de ez a lényeg – az utcán inkább garantált. Nem tudja, mi lesz, most még a holnappal sem gondol, nemhogy a karácsonnyal. Amúgy

sem mindig ünnepelték, otthon sem, csak ha épp volt káposztára való. Fát soha nem állítottak, de ha az anyagiak engedték, főztek egy nagy adag töltött káposztát szalonnabőrrel.

Minimális gesztusok

A szükség az év 365 napján szükség, nem csak ünnepkor. Ezt hangsúlyozva utal Sziert Zoltán arra, hogy jó-jó egy ilyen ünnepre fókuszáló újságcikk, de nekünk is többet kellene az utcán élő embertársainkra figyelni. „December 10-étől, amikor a társadalom észbe kap, hogy juj, karácsony van, temérdek újságcikk meg szociófotó születik a hajléktalanok helyzetéről. Ilyenkor dugig van az egész rendszer étellel, adományokkal, aztán január 10-én elengedik ezt a történetet.”

Minimális gesztusnak nevezi azt is, hogy az Eötvös utca 21. szám alatti Terézvárosi Nappali Melegedőben szeretetvendégséget tartanak karácsony előtt 20-22 főnek, főleg olyanoknak, akik afféle törzstagjai a helynek; emellett az idén is összeállítottak 45 csomagot, amit a hajléktalanjaik között osztanak szét.

„Minden évben pályázunk az önkormányzatnál – a Covid előtt évente kétszer, a járványidőszakban egyszer írt ki pályázatot a hivatal. Az elnyert összegből a terézvárosi melegedőbe járó hajléktalanok és az intézménytől segítséget kérő, kerületi rászorulóak számára szervez kulturális programokat a Máltai Szeretetszolgálat. Voltunk kirándulni, megnéztünk együtt kiállításokat, jártunk a Csodák palotájában – csupa olyan programon, amelyek célja, hogy az azokon megszerzett élmények és találkozások segítsék a hajléktalanok lelki és mentális fejlődését, hozzájáruljanak a beilleszkedésükhöz. Ezekből a programokból egy a karácsonyi vacsora.”

Hús lakossági csomag is készült

Az ajándécsomagok a Magyar Máltai Szeretetszolgálat és a SPAR Adni öröml-gyűjtéséből valósulnak meg. Az idén már 25. alkalommal lehetett leadni december 16–21. között az élelmiszerboltok pénztárai mellett, mögött tartós élelmiszert. „Évről évre nagyrészt az innen befolyt adományokból fedezzük az intézményi szükségleteket – magyarázza Sziert Zoltán. – Ilyenkor nemcsak a hajléktalanellátásról beszélünk, hanem a családok átmeneti otthonáról és az idősellátásról is. Szóval részben ezekből az adományokból állítják össze a karácsonyi csomagokat is – az idén 45 készült, abból 20 úgynevezett lakossági.” Vagyis azok a Terézvárosban lakhatási szegénységben élők kapják, akik rendszeresen, visszatérő vendégként veszik igénybe a melegedő szolgáltatásait. Ott fürdenek, szerdánként ott mosnak, mert nincs mosógépük, esetleg a szolgáltató kikapcsolta az áramot vagy elzárta a vizet az otthonukban.

Mozgásban

Bár az eredeti elképzelés szerint nagyjából azt szeretnénk volna megmutatni, milyen lehetőségei vannak az ünnep alatt picit fénnel tölteni a Terézvárosban élő hajléktalanoknak, Sziert Zoltán többszörösen is rávilá-



gított, mennyire téves egy efféle felvetés. Többek között azért is, mert ahogy ő mondja, nincs olyan, hogy terézvárosi hajléktalan.

„Nagyjából 80-100 ember jár hozzánk, az Eötvös utcai melegedőbe, ennek közel a harmada lehet valamilyen módon terézvárosi kötődésű. A populáció mozgásban van. Az, hogy ki hol tölti az éjszakát, inkább megfogható, de hogy ki melyik melegedőt használja, az szokás kérdése. Szerencsére a belváros elég jól el van látva – van egy az Izabella és a Király utca sarkán, ott van a Hajléktalanokért Közalapítvány Szobi utcai melegedője és lábadozója, valamint az Üdvhadserg Bajnok utcai menedéke. De a VII. kerület, a Menhely Alapítvány Kürt utcai melegedője vagy a máltaiak Murányi utcai is közel van – az összes akár gyalog is simán bejárható. Aki hozzánk jár fürdeni vagy mosni, az a Kürt utcában reggelizik, a Bajnokban ebédel és a Szobiban vagy a Podmaniczkykn alszik. Mozgásban lévő társaság, sokkal inkább belvárosinak, mint terézvárosinak vallják magukat – ha egyáltalán –, de ha éppen ételosztás van a Margit híd budai hídfőjénél, akkor rögtön budaiak lesznek.”

Saját pinceablakok

Mihály a kevés „terézvárosi lakos” egyike. A Hunyadi tér környékén bukkan fel évtizedek óta. Az FKF-nél közmunkát végez, az Andrássy út Oktogon és Szív utca közti szakaszát sepregeti nap mint nap. Ebből megvan az a kis pénze, amiből telik a piros Pegazusra és az éjszakai szállásra. Két szatyor a teljes vagyona, ebbe két jó meleg pléd is elfér, mutatja büszkén. Amikor kértem, mire volna leginkább szüksége, azt mondja, mindene megvan. A melegedőkben kap enni-inni, és ha lerohad a lábáról a cipő, a Szobi utcában azt is adnak neki újat. Van munkája, és karácsonyra a volt felesége és a gyerekei hazavárják. Mindig megy, de hamar visszakívánczik az „otthonába”, Terézváros utcáira, ahol „saját” pinceablakai vannak, és pontosan tudja, hova melyik napszakban érdemes odakucorodni, ha az ember jó melegre vágyik.



A Terézvárosi Polgármesteri Hivatal Rendészeti osztálya
24 órás telefonos ügyeletet tart,
ahol az utcán élő életveszélybe
kerülteket be lehet jelenteni.
Tel.: +36 (1) 279-2470, ügyelet.
kozter@terezvaros.hu



Kedves Terézvárosi Lakosok !

Reméljük sokan tudják már, hogy baromfi mintaboltunkkal itt vagyunk a Budapest VI. ker. Király utca 92. szám alatt. Nos, aki eddig nem tudta, most lehetőség nyílik számára, hogy eljöjjön hozzánk vásárolni. Üzletünkben csirke, tyúk, kakas, liba, pulyka, kacska, gyöngytyúk, fűszerezett húsok, grillcsirke sütőzacskóban, tyúk zsír, csirke tepertő és még sok-sok finomság vár Önökre.

Miért jó, ha bejön hozzánk?

- Minden nap hajnalban szállítjuk kecskeméti vágóüzemünkől a friss husikat.
- Magyar terméket adunk a magyar asztalra.
- Igazi terméket kap és nem becsapva az agyon festett, külsőleg sárgított baromfihúsokkal, mert ez sajnos nagyon nagy „divat”.
- Magyar termelőktől vásároljuk az élőállatokat.
- Mert minden hónapban nyerhet 5.000 forint vásárlási utalványt.
- Mert a 14 mintaboltunkból ez az első Budapesten és büszkék szeretnénk arra lenni, hogy vásárlóink elégedettek.
- Mert baromfira jó ár !

Cégünk 2004 óta működik Kecskeméten, melyet édesanyánk Erzsi mama alapított, majd gyermekei, unokái továbbfejlesztették, működtetik a baromfivágó üzemet és az országban több helyen a mintaboltokat.

Budapest VI. ker. Király utca 92.

Nyitvatartási idő:

Hétfő-péntek 7.00-18.30

szombat 7.00-13.30, vasárnap zárva.



Birtokba vehették a gyalogosok a felújított rakpartot

A végső határidő előtt két héttel, december 13-án befejeződtek az átépítési munkák az Id. Antall József rakparton. Az elkészült beruházást Karácsony Gergely főpolgármester és Kerpel-Fronius Gábor főpolgármester-helyettes adta át. A rakpartok fejlesztésére több lépésben kerül sor: ezúttal a pesti alsó rakpart Parlament és Margit híd közötti szakaszát – ez viseli a második világháború alatti zsidómentésben résztvevő kisgazda politikus nevét – korszerűsítették, ahol gyalogos-sétányt és fasort alakítottak ki az útpálya, valamint a Duna között. A projektnek köszönhetően megszűntek a kihasználatlan felületek, zölddebbé vált a partszakasz. A látkép, valamint a világörökségi helyszín nem sérült, sőt az új sétánynak köszönhetően a dunai panorámában gyönyörködhetnek az odalátogatók. A partszakaszt, amelynek korszerűsítése az eredeti tervek szerint a 2017-es budapesti vizes világbirozsághoz kapcsolódóan készült volna el, egyelőre csak a gyalogosok használhatják, az autósok előtt 2022 első felében is zárva lesz, mert cserélik az itt húzódó ivóvíz-főnyomócsövet. A mostani felújítás során a Markó utcai felhajtó támfalát áthelyezték, ennek köszönhetően készíthetett el az új gyalogossétány, miközben az örökségvédelem alatt álló lépcsős partfal megmaradt. Az Olimpia park – amely a Parlament és a Jászai tér között félúton helyezkedik el – vonalától a Margit híd felhajtóig – a 2019-ben megválasztott városvezetőség által frissített terveknek köszönhetően – 34 talajkapcsolatos fát ültettek. Megújult az útszakasz víztelenítő rendszere is, amely lehetővé teszi, hogy a felszíni csapadékvíz megtisztítva kerüljön a Dunába.



Zöldtanácsok a fővárostól

Zöld Budapest Tanácsadó Iroda nyílt december 7-én a Főpolgármesteri Hivatal Ügyfélszolgálati Irodáján, a Bárczy István utca 1–3. alatt. A hivatal újszerű együttműködési formában kettős funkciót lát el. Egyrészt a Főpolgármesteri Hivatal ökomenedzserei nyújtanak tanácsadást a helyes fűtési technikákról, a komposztálásról, az energiahatékonyságról, közreműködnek a települési mobilitási tervek és munkahelyi közlekedési tervek kidolgozásában, valamint tájékoztatást adnak a levegőminőség javítását célzó hazai, illetve uniós pályázatokról. Az iroda emellett otthont ad az Energetikai Otthonfelújítási Központnak, amely az Energiaklub és a Magyar Energiahatékonysági Intézet fenntartásában működik. Itt a lakástulajdonosok egy egyablakos tanácsadó rendszeren keresztül teljes körű eligazítást kaphatnak ingatlanuk energetikai felújításának megvalósíthatóságáról a tervezéstől a finanszírozáson át a használatbavételéig és az üzemeltetésig.

Nem máshogy: mást

Nem kiváltani, helyettesíteni szeretnék a hozzávalókat, vagy csupán az eredetihez hasonló desszerteket készíteni egészséges alapanyagokból – a Naspolya Nassolda vegán süteményei önálló kreációk. Hosszú kísérletezés és következetes alkotófolyamat eredményei.

Vendéglátói háttér nélkül, de annál nagyobb elszántsággal vágott bele Bárányos Réka és Novák Ádám egy vegán süteményező létrehozásába. Egy pályázat keretében, 2014-ben jutottak hozzá a Káldy Gyula utcai üzlethelyiséghez, tulajdonképpen csak egy hónapra, a pop-up műfaj kipróbálására – aztán itt is ragadtak Terézvárosban.

Alkotó műfajok

„Mi már akkor sem egy hónapban gondolkodtunk, egy ilyen vállalkozáshoz engedélyek, minősítések kellenek, sok adminisztráció, háttérmunka. A helyiség ráadásul magántulajdonban van, így amikor elszántuk magunkat, hosszabb távra terveztünk” – mondja el a kezdetekről Novák Ádám. Párjával, Bárányos Rékával együtt mindketten grafikusok, grafikai stúdiót vezetnek, amelynek a Naspolya fölötti galérián van az irodája.

A süteményekért Réka felel, szinte minden fogás az ő találmánya. Már a Naspolya előtt is kísérletezgettek vele, aztán – mivel egy drasztikus életmódváltás után vegán életformát folytatnak – a megnyitás óta még tudatosabban lettek. Réka egyenesen Párizsig ment, hogy elsajátítsa a professzionális vegán, mindenmentes sütemények elkészítésének csínját-bínját, azóta pedig itt, a Káldy Gyula utcai üzlethelyiség hátsó műhelyében kísérletezi ki az újabb finomságokat.

Új sütemények saját jogon

„Nagyon fontos, hogy nem helyettesíteni akarjuk a tejet, a tojást, a finomlisztet, a fehér cukrot. Nem azon dolgozunk, hogy az ételek olyanok legyenek, mint az eredeti változatok, csak egészségesebbek. A vegán sütemények megalkotása az alapoktól újraépítkező, újfajta gondolkodásmódnálunk” – hívja fel a figyelmet Réka arra, hogy a meglévő, egészséges alapanyagok felhasználásával önálló utat keresnek, nem pedig helyettesítő, hanem saját jogon rajongókat szerző süteményeket hoznak létre. Mivel az alapanyagok

FOTÓK: HARTYÁNYI NORBERT/
KÉPSZERKESZTŐSÉG



”

A belső tér is visszatükrözi a természetesség iránti szeretetet, és persze az is látszik, hogy Ádám, valamint Réka is grafikus, művészember.

megbízhatók és kipróbáltak, nincs szükség arra, hogy megpróbálják kiváltani a tejet, a tojást vagy gluténmentes hozzávalókat keressenek.

A legnépszerűbb fogások a csokis túró, amely a túrórudis tejdesszerteket idézi, jóllehet fermentált kesudióval készül, szintén saját kikísérletezésű süti az isler, ennek pedig zabpehely, datolya és mandula az alapja, de fent van a slágerlistán a tiramisú is, nem is beszélve a matcha-mangó pitéről. „Nagyon szeretik a ven-

dégek a kis üvegcsekben kapható trüffeleket, ezeket általában utazáshoz viszik magukkal, hogy ott se kelljen lemondaniuk a vegán nasikról, ahol ezeket nem tudják biztosítani nekik” – meséli Bárányos Réka. Mivel mindig hangsúlyos, hogy az alapanyagok frissek és hőkezelés nélkül készülő legyenek, külön odafigyelnek a szezonálisra. Amikor csak lehetőség van rá, nagyon sok friss, szezonális gyümölcsöt használnak, nyáron pedig többségben vannak a gyümölcstorták, gyümölcsös desszertek.

Skandináv minimalizmus

A belső tér is visszatükrözi a természetesség iránti szeretetet, és persze az is látszik, hogy Ádám, valamint Réka is grafikus, művészember. Letisztultság, skandináv minimalizmus, a sok fa és fém összjátéka varázsolja különlegessé a Naspolya Nassoldát, amelyben 20-25 vendég foglalhat egyszerre helyet, tavasztól ősziig pedig az utcán, a teraszon is lehet ücsörögni, fogyasztani. Télen persze inkább bent kucorgós, meleg italokba megkapaszkodós idők vannak: a saját készítésű mandulatejjel, datolyával édesített kakaó vagy a matcha-latte a legnagyobb sláger, természetesen az örökzöld kedvenc kávék mellett.

Hogy mit hoz a jövő, merre vezetnek a további tervek, nehéz megmondani két ilyen év után. „Mindig vannak új terveink, de most már csak annyit ígérünk saját magunknak is, hogy bármi is jön, mi rugalmasan alkalmazkodunk hozzá” – árulja el végül Novák Ádám.

BK

Ünnepi számunkban, ahogy korábban ígértük, a Verseljenek velünk! című felhívásunkra érkezett alkotásokból szemezgetünk. Szerzőink mindegyike terézvárosi alkotó, néhányuknál ihletadóként meg is jelenik szűkebb pátriájuk. A témák zöme azon-

ban túlmutat a kerületen – az Andrássy útról indulva hatalmas tér- és időugrásokon átívelve vezetnek világvégén, szerelmes novemberen, forró-zimankós álmon és hűvös téli estéken át a szenteste melegéig, Terézváros karácsonyáig.

KALÁSZ ISTVÁN

A VERS LEGYEN

A vers fúrjon falakon menjen a másik házba be a poros nappaliban essen a vetetlen ágyra majd késpengén a mindennapi kenyérbe másszon a jobb napokra váró öltöny zsebéből a balos könyvespolcra onnan sánta hason laton ki a sáros járdára a poros galambokat
ugató
kutyáról pórázon át a farhátos cekkerbe így utazzon vers az út végén térre csalt
tömegbe
ott másszon fel az ünnepi emelvényre onnan kerüljön fel az elnökszobrot nagyító plakátra aztán essen foltként a felnézők maszatos zubbonyára a vers legyen röplap erre a világra.

(A szerző Terézvárosban él 30 éve)

NAGY ILDIKÓ NOÉMI

EZ NEM DISCO

A feladat egyszerű: te vagy az. Alkonyatkor elindulok, nem is kell szólnom, jössz felém, érzem rajtad valaki kölnijét, már órákkal ezelőtt elváltak, belegázolok az emlékebe.

Együtt nézzük az embert, aki vadászmenyétet sétáltat, az embert, aki a járda szélén rémülten bámul maga elé. A motorházak melege, mint lélegző, alvó testek.

Elmegyünk a fiú mellett, étlap fölé hajol az étterem kihalt teraszán, a nyakára fújok, de nem lát engem, feléd fordulok és nevetünk.

A feladat egyszerű: leesett az első hó. A hóból visszalépünk a esőbe, vissza az őszbe. A szemed milyen színű, nem tudom, mindig lesütöd, de együtt mosolygunk.

A feladat egyszerű: te vagy az. Elered a nyári zápor, mi meg örülünk, hogy elázunk, megyünk tovább, esti séta, talán ma megfogod a kezem, kedvesem, barátom, Andrássy út, egy lány a kölnifelhőket fotózza,

a vadászmenyétet, a tetőhajlatban a graffitit, a pirszingelt szőke lányt a buldoggal, az alvó hajléktalant, az ácsorgó ételfutárokat. Egy fiú piros kocsiban, lefékez, beszélgetni próbál a sétáló lányokkal, az egyikken feketenadrág, fehérfelső, feketetáska, a másikon fehérnadrág, feketefelső, fehér táska, közöttük egy dalmata, egymás tükörképei, a kutya meg az összetört tükör.

A feladat nehéz: te vagy az. Nézem az étlapot, egy lány elmegy mögöttünk, a nyakadba fúj, ki volt, nem látom a szemed, a szád fölött izzadságcseppek, a nyár nem bocsát meg, éjszaka van, sétálok veled, te meg bennem sétálsz, csönd, egy fóliából kipattanó torokcukorka hangja.

Itt a határ, tovább nem jöhetsz, csókolózó pár a Kmetty utcában, minden este ugyanott állnak, az Ez Nem Disco neonfelirat előtt, innen már egyedül megyek, ők jelzik a pillanatot, mikor elválunk, a Köröndnél még megnézzük a filmforgatást, a fehér fényeket, a születendő gyermeket, aki máris boncasztalon van.

Hirtelen feléd fordulok, megpróbálok a szemedbe nézni. Talán holnap. Együtt a télből, vissza a nyárba. A feladat könnyű: együtt vagyunk, és együtt leszünk megint. Kedvesem, barátom, Andrássy út, te mit látsz a szememben?

(A szerző író, műfordító, brácsaművész – a Szondi utcában él)

SCHIRILLA GYÖRGY

JÁTSZÓTÉREN

Viruló verébcsapat szétrebben, ebben a kora őszi szélcsendben, Látnak lomhán leszálló galambot, Ki közöttük keresne kalandot.

Kék vödörbe pattogó ágacska, csodálkozik egy nyíló szájacská.

Bámulom a még zöldelő fákat, közben egy gondtalan kacaj áthat.

Viruló virág – gyerek alkalom, hol a csúszda varázsa hat nagyon! Gyöngyöket tartó haj homokba ér, vízben vitorlázik egy falevél.

Eltévedve szaladgál Jánoska, anyja ölbe veszi: Te álmoska! Lelkesen lengő libikóka, ráfestett csipogó pici csóka.

A kislányok süteményt formálnak, Ők mindenkit formába hoznának. Itt az elhagyott lapát is vidám, mint őszi napfény a piros hintán.

Az óvónő élesen szól oda: gyertek, vár a Játékvár óvoda! A csöppségek sietnek, szaladnak, de az emlékek velük maradnak.

(A szerző parkolóőr Terézvárosban és a téli Duna-átúszás hagyományának ápolója)

GALGÓCZI PÉTER

ANNYIRA NOVEMBER

Annyira csodás, annyira kegyelem. Annyira áldás amennyire szerelem.

Annyira illat annyira ízlelés. Lelkembe pillantó Minden érintés

Annyira tiszta Annyira rejtély Mindenütt örvénylő Elvarázsolt szentély

Annyira szabad Annyira szolgál Míg ezt a dolgom Magam meg nem oldja

Annyira Isten annyira Angyal. Fülemben dobbanó, elbűvölő hanggal

Annyira rejtem, amennyire kiadom. Annyira szeretem, nincsen rá fogalom.

Annyira mozdít
annyira szárnyal
Szívemben játszik
barnás-vörös árnnyal.

Annyira nyugtat
annyira dobál
Annyira élet
amennyire halál.

Annyira éber
annyira süket
Nincs bennem semmi,
ami oltaná a tüzet.

Annyira szavam
Annyira dalom,
Amennyire az éneket
Csak neked adom.

(A szerző kerekesszékes aktivista, autóversenyző)

PERSÁNYI GYÖRGY ÁLOM

Te aludj csak, én álmodom:
Hozzád repül a sóhajom
Viszi szerelmes hű szívem,
Szíved mellett majd megpihen.

A két szív már együtt dobog,
Leküzdvé gondot, bánatot,
Egymást ölelve hirdetik már,
A szerelemben nincs határ.

Te aludj csak, én álmodom:
Hozzád száll minden sóhajom,
Hogy mért nem lehetek Veled;
Azt csak az álom fejt meg.

Te aludj csak, én majd álmodom:
Álmod száll bíbor alkonyon,
Hegyen-völgyön, rónákon át,
Csillagok útján találva Rád.

Ha megtalál, hát megpihen,
Válladra ül és átölel,
Hol megtalál, ott körbevesz,
Mint anyaöl a gyermeket.

Csóktenger csöndjén csapongva át,
Keresi lázasan a szád,
Többé el sem eresztve már,
Hisz terád oly régóta vár.

Álmod szelíden betakar,
Lágyan ölel egy féltő kar;
Álmod az égbe száll velünk,
Hol boldogan szeretkezünk.

A felhős Stájer éjszakát,
Két új csillag ragyogja át,
Szerelmünk fénye úgy ragyog,
Mint odafönt a csillagok.

Zimankós osztrák éjjelen,
Szerelmem tűzforrón ölel,
Tüze az égig felragyog.
Boldog vagyok... boldog vagyok!
(A szerző terézvárosi nyugdíjas)

KIRNER ANDRÁS SZENTESTE

Hulla a hó hűvös téli estén
Fehéren pompázik a főtér
Emberek sűrögnek-forognak
Sietnek haza Szenteste
Szeretteik ölelésére

Fenyőfán díszek s szaloncukor
Tetején angyalka kuporog
Fényfűzér ragyogó fényt áraszt
Ajándék alatta dobozban
Este családot összehozza
Együtt e meghitt alkalomra

Terített ünnepi asztalon
Sorakoznak finom falatok
Székelykáposzta, forralt bor
Székek közt gyerekek rohannak
Halászlé, mákos-diós bejgli
Ezt kicsi és nagy is szereti
(A szerző Bahart-különdíjas költő Terézvárosból)

BARSI ANDRÁS 1999. SZILVESZTERE

Foga lett mára az időnek,
jégcsaptűket szülnek a fák,
a Nap sápadtan ül az égen,
sem meleget, sem fényt nem ad.

Ó századunk végnapját éljük.
Tócsákon jégtükör feszül,
az utcán fázós nagykabátok
– és furcsa érzés itt belül.

Ezerkilencszáz... Bűvös dátum
e mai szilveszteri nap.
Már soha többé... Itt lezárul
egy ezredév. A Sors, a vak
ad-e esélyt újabb ezerre
vagy százra, tízre, egyre még?
Kétezer lesz-e, vagy ma éjjel
szakad fejünkre már az ég?

Lesz-e jövő, lesz-e még élet,
vagy igazak a jóslatok¹,
és ez a baljós mai éjféli
bevált majd minden jóslatot?

Nem, nem hiszem, hogy vége lenne,
hiszen olyan sok még a cél,

még annyi mindent kell megtennünk;
kijár egy utolsó esély.

Ha emberekké válunk végre,
ha megszűnik a sok mocsok,
ha kihull kezünkéből a fegyver,
ha alkotás lesz – nem robot –
a munka, s hogyha megtanuljuk
tisztelni és szeretni azt,
ami miénk, a mi világunk,
ha vissza többé nem riaszt,
hogy tenni is kell, nem csak várni,
hogy megmaradjon, ami van,
hogy ismét gyönyörű lehessen,
miként egykor, hogy boldogan
és békességben tudjunk élni,
nevelhessük a gyermekünk',
akkor – a jóslat ellenére –
nem jön el még a végzetünk.

Ha nem, hát nem kell csillagomlás,
nem kell üstököscsóva sem,
mi pusztítjuk el önmagunkat.

Az ezredvég ma így üzen.

Felnézek lassanként az égre,
már nem is oly sápadt a Nap,
szikrázón szórja sárga fényét,
míg ránk borul az alkonyat.

...s az aláhulló félhomályban
meglátok fönt egy pici fényt,
egy jelet, mely tán azt jelenti:
– Ember, megkaptad az esélyt. –

(A szerző a Magyar Írószövetség különdíját elnyert terézvárosi költő)

TÓTH ILDIKÓ TERÉZVÁROSI KARÁCSONY

Minden évben Karácsonykor
Angyalok lepik el a várost
Sok jó szót, csomagot, mosolyt
osztanak meg a szeretett egyezményes
nyelvén.

Nincsen másként nálunk sem
Terézváros, mint belváros
sok jó ember otthonául szolgáló kedves
kis város.

Jégpályán korcsolyázó gyerekek kacaja
piacon áruló kofák hada
szemetet szedő utcai munkás,
ételt kihozó futár
boltban dolgozó eladó
irodában ülő alkalmazott.

Mind egyet szeretnénk: élni egészségben,
küzdeni a célunkért,
örülni az örömteli pillanatoknak.
Kívánunk mindenkinek nagyon boldog
Karácsonyi Ünnepeket!

*(A szerző egy terézvárosi lakó
az Izabella utcából)*

¹ „Ezret még számláltok, de ezeket már nem”, a köz-
tudatban élő, bibliainak mondott jóvendülés arról,
hogy az emberiség nem éri meg a 2000. évet.



SZÍNHÁZ

SZERINTEM ÍGY, SZERINTE ÚGY

Ritkán játsszák, ám a két ünnep között a Jókai utcai 6szín újra műsorra tűzte A lemez két oldalát, azaz a Janikovszky Éva könyvéből készült képzeletjátékot. Azért képzeletjáték, mert az alapszituáció afféle felolvasószínházi kereteket kap, amelyben Horváth Lili és Kovács Patrícia, illetve Simon Kornél és Elek Ferenc mutatja meg, mi van a lemez A és B oldalán: emberi játszmák női és férfihangokon. Vagyis hogy ugyanarról a kérdésről miként gondolkodik az ember, amikor ő van érintve és hogyan, amikor a másik. Milyen a lemez narcisztikusabb fele, amelynek a főhőse csak mondja és mondja, hogy ezt vagy azt miért nem lehet, és hogy hogyan tehetné az a másik, és milyen a B oldal, amelynek a beszélője sorra csapkodja le a rápirított és feladott labdákat. Egyben biztosak lehetnek: nagyon vicces. Az előadás csupa olyan szituációt sorakoztat, amikor a saját véleményünk nagyon eltér a saját – adott esetben fél órával ezelőtti – véleményünktől. Pusztán azért, mert közben egy másik szerepbe kerültünk, és már nem az anyukánkat kell győzködni ugyanarról, hanem például a gyerekünket. Néha nagyon nehéz nevetni ezeken a helyzeteken, de egy sötét nézőtérén simán lehet úgy csinálni, mintha ez nem rólunk szólna, kizárólag másokról. A bökkenő csupán annyi, hogy a Tollár Mónika rendezte előadás viszonylag gyorsan magával ragadja a nézőt, az elragadtatottság állapotában pedig elég nehéz színlelni, így a nevetés feloldja azokat a gátlásokat, amelyek a túlságosan is ismerős helyzetekben rakódnak ránk.

(Janikovszky Éva: A lemez két oldala, 6szín, december 29., 19 óra)

CS. O.

E-SZÍNHÁZ

MÉG EGYSZER, UTOLJÁRA...

Aki nem akar közösségbe menni, az továbbra is élhet a pandémia által népszerűvé vált online színházi élmény lehetőségével – akad jó néhány darab, amely képernyőn keresztül is garantáltan annyira beszippant, hogy a néző észre sem veszi, hogy a saját nappalijában ül. Aldo Nicolaj Hárman a padon című kamaradramája ilyen: három idős ember történetét meséli el, a „vasnemzedék” utolsó néhány élő képviselőjének nyugdíjas napjait. A végigküzdött 20. század vége egy zsúfolt lakótelepen éri őket. A nő (Egri Márta) szelíd és jókedvű maradt, de a hajdan bátor katona, aztán szorgos munkásember, derék családapa és öntudatos két férfi (Gálovgyi János és Benedek Miklós) ma már emlékeken merengő, mogorva úriember. Ki egyedül, ki a családjától éppen csak megtűrten, de mindenképpen magányosan éldegél. Egy kis tér padján üldögélve várakoznak cél nélkül – és szót váltanak azzal, aki hasonlóan járt. Nem ismerik egymást, de lassacskán, ahogy rendre összefutnak a padnál, barátok lesznek. A barátságuk pedig

fokozatosan feltölti őket, a kiürültség érzetét felváltja a valahová tartozás biztonsága, az újonnan felvett szokások megnyugtató rutinja. A szeretetnélküliség és a céltalanság szürkése alól kibomlik az életszeretet, az egymásba kapaszkodás, az örök szövetségkeresés szívmengető, ezerszínű, derűs palettája. Ebből a megtalált biztonságból pedig új kalandvágyszületik – így elhatározzák, hogy még egyszer, utoljára, belevágnak egy kalandba...

(Hárman a padon, Orlai Produkciós Iroda – Füge Produkció, SzínházTV, jegyvásárlás esetén az előadás december 29-én 19 órától december 30-án 23 óráig tekinthető meg, felvételtől.)

Csejtei Orsolya



SOROZAT

SISI, EGY S-SEL

Hatvanhat évet kellett várnunk arra, hogy újra megfilmesítsék mindenki kedvenc császárnője, Sisi életét, amely az 1950-es években összeforrt a szerepet alakító Romy Schneiderrel. Az időtlen klasszikus, Ernst Marischka filmtrilógiája most versenytársat kapott a német RTL által újraforgatott hatrészes szériával. A jól ismert történetben az öntörvényű, csupán 16 éves Sisi rabul ejti az ifjú trónörökös szívét, ezért inkább őt veszi feleségül a neki ígért nővér, Néné helyett. Ez próbára teszi a családok közötti viszonyt, és a császárné sem lelkesedik új menyé iránt, majd egy feloldhatatlan tragédia – elsőszülött kislányuk, Zsófia halála – eltávolítja egymástól az ifjú házaspárt. Míg Ferenc József a munkába menekül, Sisi a vonzó Andrássy gróf rajongásában talál újra magát. Dominique Devenport, az új Sisi nemcsak ragyogó szépségével csillog a szerepben, de a korábbinál sokkalta emancipáltabb, öntudatosabb nőt alakít. A nevét is egy s-sel írja, a szexualitás

és az öltözködés mint önkifejezés legalább annyira fontos szerepet játszik az életében, mint hogy egyenrangú uralkodópárja legyen Ferenc Józsefnek. A császárt alakító Jannik Schumann sem annyira teszatosza, rendszeres látogatója a bécsi bordélyoknak, és kemény kézzel veri le a magyarok felkelését. A sorozat bőkezűen bánik a fényűzéssel és a románcal, de történelmi igazságtétel is: megmutatja, hogy felesége éleslátása, emberismerete és diplomáciai képességei nélkül a császár aligha lett volna képes kora meghatározó európai uralkodójává válni.

(Sisi, Epic Drama és RTL Most+)

Bálint Orsolya



FILM

A NINTENDO-KÜLDETÉS



A nyolcvanas évek amerikai kertvárosába repít időutazásra az HBO klasszikus karácsonyi családi filmje, amely nem is próbálja álszenteskedve hirdetni, hogy az ünnepben nem az ajándék a legfontosabb. Ezt sok fordulattal később magunktól is belátjuk: a film úgy lesz a fogyasztói társadalom kritikája, hogy egy gyerek szemszögéből az egekbe magasztalja azt. Az akkor kezdődő videójáték-őrület annyira kifordította magukból a gyerekeket, hogy a szülőikben megszólalt a vészcsengő, és összefogtak a betiltásáért, amitől még inkább álommá vált, hogy bárki ilyen kaphasson karácsonyra. Ezt hozza fel példaként az apuka (Neil Patrick Harris), amikor a lánya okostelefonért rimánkodik, hogy saját történetével megvilágítsa, pontosan tudja, mit érez, de veszélyes dolog, amire vágyakozik. Bár nehéz ma egy kiskamasz figyelmét lekötöni, főleg egy ősrégi sztorival, a film időt és energiát fektet abba, hogy a fiatalok és a felnőtt nézőket egyaránt kíváncsivá tegye, hogyan sikerült végül megszerezni az álomjátékot. Hősies küldetessé nemesül – persze a szükséges gyerekcsínyekkel – a Nintendo utáni hajsza, amiben a bátorság és a lelemény ugyanolyan fontos, mint a titkos összeesküvés a barátokkal, hiszen végül emiatt lesz emlékezetes a kaland. A gyerek szereplők és a „fiatal” nagyszülők is szerethetően viccesek, a befejezés őszintén megható, a visszaemlékezések pedig kellemesen ironikusan mutatják be a nyolcvanas éveket. *(8 bites karácsony, HBO)*

B.O.

CSÓK A FAGYÖNGY ALATT

Egy karácsonyi romantikus vígjáték meleg főszereplőkkel éppen olyan jól működhet, mint heterókkal. Ha jó a forgatókönyv és szimpatikusak a karakterek, őszintén tudunk drukkolni, hogy megtalálják a boldogságot, ami persze karnyújtásnyira van. A statisztikák szerint a szerelmek 68 százaléka barátságból indul, de ha másfél éven belül nem lesz szerelem, később már nagyon nehéz kilépni a barátságából, mert az a kapcsolat addig lefektetett szabályainak áthágását, elárulását jelenti, és idővel nagyobb kockázatot a barátság elvesztése, mint a bizonytalan siker. Pontosan ez történik Peter (Michael Urie) és Nick (Philemon Chambers) között is, akik barátok és lakótársak, amióta mindketten egy időben Los Angelesbe költöztek. Peter menő közösségimédia-guru, de közben arról álmodik, hogy virágboltot nyit, és ő lesz Mr. Fikusz (Kukisz nélkül). Nick ezermesterként dolgozik, miután írt egy bestsellert gyerekeknek, de azóta nem találja a hangját, hogy megírja a folytatást. Látszólag eltérő pályákon mozognak, mégis rengeteg közös van bennük, ezért is a legjobb barátok, de ragaszkodnak ehhez, hiába akarja mindenki összeboronálni őket. Az örök szingli Peter végül megkéri a barátját, hogy kísérje haza az ünnepekre, és játsszák el, hogy együtt vannak, csak azért, hogy szálljanak le róluk, ám a család keresztülhúzza a számításait: vakrandira küldik egy szívődöglesztő fitnessedzővel. Amint belép egy harmadik is a bűvös körbe, a barátok lassan rádöbbennek, mit veszíthetnek, ha nem teszik meg az első, legnehezebb lépést egymás felé. A néző pedig belemehet a játékba, és úgy tehet, mintha az utolsó pillanatig kérdéses lenne, végül ki kit fog megcsókolni a fagyöngy alatt. *(Szinglülét, Netflix)*



B.O.

TÖMEGSPORT

KIRÁNDULJUNK ÁT AZ ÚJ ÉVBE!

A teljesítménytúrázás lehet komoly sport, azonban felfoghatjuk kedélyes programnak is. Az előnye, hogy nem nekünk kell megtervezni az útvonalunkat, hanem a rajtnál – némi nevezési díj fejében – a kezünkbe nyomnak egy térképet, egy papírt, ami igazolólapként működik, és hajrá! Sok túrán szintidőt sem szükséges teljesíteni, csak arra kell figyelni, hogy addig érzünk be a célba, amíg a szervezők ott vannak. A műfaj könnyed és kedélyes képviselője a Sarokkő Sportegyesület évek óta megrendezett Szilveszter BIT elnevezésű túrája, amely – milyen meglepő – az év utolsó napján teljesíthető Budapest legszélén, a máriaremetei kegytemplomtól indulva. A legrovidebb, 5 kilométeres távot gyerekekkel is könnyedén megtehetjük a rejtélyes Remete-szurdokon át, a bátrabbak pedig éjjel körüli beérkezést is vállalhatnak. A teljesítménytúrákon a célban megszo-

kott körítést – kitűző a teljesítésért, pihegés, beszélgetés egy melegedőben, zsíros kenyér és tea – a szervezők virslivel és pezsgővel fejelik meg.

(Szilveszter BIT – 17/12/5 km-es teljesítménytúra, Budai-hegység, december 31., 14 óra, bővebb információk: sarokko.hu)

Cs. B.

KIÁLLÍTÁS

NEM TABU A BUDI

Gyerekeket, kamaszokat kiállításokkal, múzeumokkal megfogni nem egyszerű feladat. Általában forgó-mozgó, interaktív, trükkös csomagolással szoktak erre vállalkozni a múzeumok, de van egy tippünk, hogy a Kiscelli Múzeum Kloáka, kanális, klozet – kis dolgok és nagy változások. Budapest csatornázásának kultúrtörténete című kiállítása megfoghatja a kényes témára fogékony fiatalabbakat. A tárlat azt mutatja be, hogy a 19. században hogyan kellett megbirkózni az egyre növekvő városban a zsúfoltsággal és a megjelenő betegségekkel, miközben eleinte csak a korábbi korok csatornarendszere állt rendelkezésre. A kiállításon nemcsak képeket, magyarázatokat, hanem a csatornázás- és higiénia-történethez kapcsolódó tárgyakat is találunk – vagyis ez lesz az a hely, ahol nem egy remek festmény, hanem egy porcelán vécészsze előtt állhatunk áhítattal.

(Kloáka, kanális, klozet, Kiscelli Múzeum, megtekinthető 2022. január 7-ig) Cs. B.

AZ ORVOS VÁLASZOL

Covid vagy nem Covid?

Akár az ünnepi hétvégéken is előfordulhat, hogy megfázások, felső légúti tüneteink lesznek. A pandémia idején fokozottan merül fel: mit tehetünk, hová forduljunk segítségért?

A legtöbb fórumon a járvány kitörése óta azt halljuk: láz, köhögés, nátha, fejfájás, gyengeség esetén vegye fel a kapcsolatot háziorvosával. Ez azért fontos, hogy azonosítsuk a felső légúti fertőzés kórokozóját, ugyanis számtalan vírus – a SARS-CoV-2 mellett például szeptembertől az RSV okozott kisebb járványokat, valamint várható a szezonális influenza felbukkanása – és baktérium okozhat hasonló tüneteket, de a kezelésük minden esetben más.

Az ma már jól látszik, hogy két, illetve három oltás után is megfertőződhetünk a SARS-CoV-2 vírussal, azonban az általa okozott betegség súlyossága és tartama az oltások után – az esetek igen jelentős részében – enyhe és rövid lefolyású. Három vakcinát követően sokszor csak egy könnyebben átvészeshető, náthás epizódként jelentkezik. Vanak kivételek is (társbetegségek fennállása,

eddig pontosan nem felderített „hajlam, genetika”), előfordul, hogy valakinél az oltások ellenére a betegség nem enyhe, és kezelésre szorul. Ebben az esetben a betegség igazolása és az időben (!) megkezdett gyógyszeres kezelés (otthon vagy kórházban) sokat javíthat az esélyeken. Mindez az oltásban nem részesültekre hatványozottan érvényes, és az idejében felvett vakcinák fontosságát természetesen nem kérdőjelezi meg.

A diagnózis felállításában segíthet a háziorvos azzal, hogy a mentőszolgálat által működtetett mintavételi állomásokra irányítja a járóképes betegeket (webes felületen igényelve a beteg vizsgálatát), illetve a fekvő betegek otthoni vizsgálatát is kérheti. A terézvárosi lakosoknak jó hír, hogy egy jól megközelíthető XIII. kerületi tesztállomásra kell menniük (Dévai utca 15/a). A másik lehetőség, hogy a háziorvos rendelkezésére álló, illetve a patikákban vásárolható antigéngyorstesztet végzi el a beteg. Tudni kell azonban, hogy a jellemző tünetek (láz, köhögés, nátha, fejfájás, gyengeség) fennállása esetén a gyorsteszt negatív eredménye után további teendők – PCR-vizsgálat elvégzése, izoláció, szükség szerint kezelés stb. – javasoltak. Ha az első

Dr. Szelényi Andrea
házi orvos



körben elvégzett antigéngyorsteszt pozitív eredményt hoz, felállítható a diagnózis.

A háziorvosok telefonon tudnak segíteni, tanácsot adni, e-receptet írni. Az ünnepek alatt, munkaszüneti napokon pedig a felnőtt/gyermek orvosi ügyeletet látják el ezt a feladatot.

DR. SZELÉNYI ANDREA
terézvárosi háziorvos

ZÖLD TÁRSAINK

Varázspálcás növények

A növényvilág vajákosai és a feng shui tanai szerint egyáltalán nem mindegy, milyen növényekkel osztjuk meg a hajlékunkat: egyeseket közülük pénzmágnes szerencsevirágként tartanak számon.

Az egyik legnépszerűbb ilyen a feng shuiban szent növényként, a gazdagság szimbólumaként tisztelt pozsgafa vagy pénzfa. A bejárati ajtó közelében elhelyezve nemcsak a pénzt, de a sikert is bevonzza. Ellenben a fürdőszobában semmiképp se tartsuk, mert akkor a vagyonunk elfolyik. Kivételes szerencse várományosa az, akinél a húsos, kerek levelű pozsgás virágot hoz. Ha a leveleit elhullajtja, váratlan kiadásra és felesleges pénzsórásra figyelmeztet. Nyáron egy-két hetente, télen – 10-12 fokon tartva – havonta egyszer elég megöntözni, a fényt nagyon szereti, a tűző napot viszont egyáltalán nem bírja.



Hasonlóan mágikus erejű növénynek tartják a szerencsebambuszt, amely nevével ellentétben valójában a fehérszélű sárkányfa levágott ága. Nem véletlen, hogy vízkultúrá

növényként árulják, ugyanis ha a földbe dugjuk, levelei bambuszálruháját, és sárkányfává változik. Az sem mindegy, hogy hány szálat veszünk belőle: az egy szerencsét, a kettő szerelmet, a három gazdagságot hoz. Négyet soha ne vegyünk, főleg ne ajándékozzunk, mert a négyes szám a feng shuiban a balszerencse száma. Az öt szál a lelki, fizikai, érzelmi egészséget, a spiritualitást és az intuíciónak erősíti. A hat a nagy gazdagság, a kilenc pedig a hatalmas szerencse és a hosszú élet szimbóluma. A növény elpárologtatott vizét lágy vízzel pótoljuk, havonta egyszer pedig mossuk ki az edényét. A párás levegőt és a félszárnyékos helyet szereti.

A szerencsenövények közül nem maradhat ki a négylevelű lóhere, ami a háromlevelű fehér here ritka példánya. Levélkéi a reményt, a hitet, a szeretetet és a szerencsét szimbolizálják. A kelták védőhatással is felruházták. A boltokban szilveszter környékén kapható szerencsehere a hasonlóság ellenére nem lóhere, hanem négylevelű madársóska. Megtévésztről azonban szó sincs, bátran ajándékozhatjuk, mert a madársóska is a szerencsehozó növények közé sorolják. Ha hűvös, világos helyen tartjuk, akkor új hajtásokkal hálálja meg a gondoskodást.

Szereti-e már?

Fiatal művészként kifejezetten zavarta, ha Szécsi Pálhoz hasonlították, most pedig ő maga az élő Szécsi Pál- emlékeztet. Gergely Róbert közel két évtizede ápolja a fiatalon elhunyt énekeslegenda emlékét – legközelebb december 28-án, 17 órakor, a Hunyadi téren, egy óévbúcsúztató mini-nosztalgiaconcerten idézi meg az alakját.

Csejtei Orsolya

– *Hogyan került kapcsolatba Szécsi Pál dalaival? Mindig is vonzódott hozzájuk?*

– Egyáltalán nem, sőt! A kezdet kezdetén, amikor még fiatal srác voltam, szándékosan távol tartottam magam tőlük. Egyetlen közelebbi „találkozásunk” volt: főiskolás koromban Wolf Péter zeneszerző felkért, elénekelném-e a rádióban két szerzeményét, amelyeket Szécsi Pál vitt sikerre – ajánlották neki, hogy a Vajek Robi hasonlít rá, a hangja is megvan hozzá, úgyhogy megkeresett. Igent mondtam, el is énekeltem a Bús szívből énekelni és a Szegény bolond című Wolf-szerzeményt, de aztán úgy éreztem, soha többé nem akarok Szécsi Pál-dalokat. Pusztán azért, mert nem akartam senkihez sem hasonlítani. Az önérzetem még nem engedte, hogy alteregő legyek. Most már, idősebb fejjel azt gondolom, kifejezetten klassz dolog, ha egy színpadi művész méltón ápolja egy pályatársa emlékét. Ma már büszke vagyok arra, hogy a sorsom összehozott Palival. Mert hiába hadakoztam ellene, az életem egy későbbi szakaszában egy televíziós film és egy színdarab is megtalált – amikor Mészáros Márta felkért, játszsam az énekest egy tévéfilmben, ami végül nem valósult meg, az színészilag elkezdte megmozgatni a fantáziámat.

– *És a színdarab...?*

– Ahogy mondtam, a sorsom rendre elém hozta Palit. Pozsgai Zsolt írt és rendezett róla egy darabot, annak játszottam több mint százszor a főszerepét. Itt már egészen mélyre merültem a dalokban, és kénytelen voltam szembe-sülni azzal, hogy amikor Szécsi Pál számait éneklek, azt nagyon szívesen hallgatják az emberek. Közben baráti kapcsolatba kerültem az egyik nővérével, Szécsi Katival – a testvérévé fogadott, a barátságunk egy pontján tesónak kezdett szólítani. Rengetegszer megnézte az előadást – egyszer fátyolos szemekkel azt mondta, azért nézi meg ennyiszer, mert újra

és újra azt reméli, hogy egyszer talán nem úgy történnek benne a dolgok, ahogy a valóságban. Hogy Pali nyolcadik öngyilkossági kísérlete messzeszerűen nem végződik halállal.

– *Eredetileg az Eötvös10-be volt tervezve az emlékkoncert, és csak a biztonság miatt került ki a Hunyadi térre. Miben lesz így más az előadás?*

– Egyrészt „csak” félórásra tervezzük – én még csak-csak bírnám tovább beöltözve, szállal a nyakamban, de a zenészeket nem fagyaszthatjuk a hangszereikhez. Bízom benne, hogy az időjárás kegyes lesz hozzánk, mert közösen dúdolós-éneklős, hangulatos nosztalgiaconcertre készülünk. És mesélek személyes történeteket Szécsi Pálról, amelyeket Katitól hallottam.

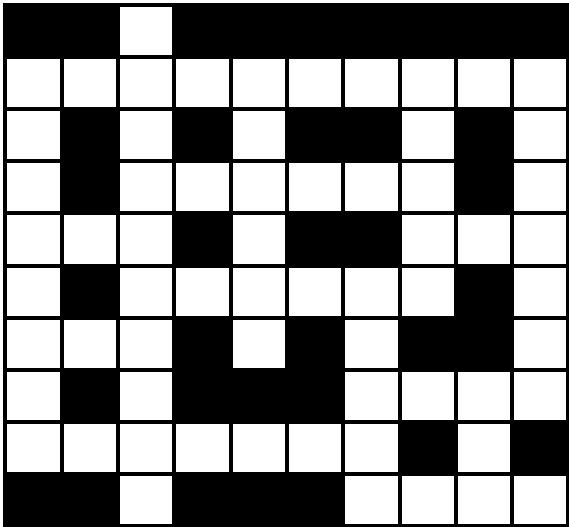
– *Nem egyszemélyes produkcióról van szó, a Szereted-e még...? című emlékkoncert a Gergely Theater égisze alatt fut. Mi mindenben dolgoznak mostanában?*

– Épp elkezdődtek az olvasópróbái egy új darabnak – Petőfi Sándor A helység kalapácsa című elbeszélő költeményét dolgozzuk fel –, aztán a Csipkerózsikából készítünk egy Gergely Theater-adaptációt gyerekeknek.

– *A karanténidőszakban tényleg lángosfutárkodott?*

– Bizony, nagyjából fél évig úgy próbáltam hasznossá tenni magam. Az életem egy aranyos kis epizódja volt. Felüdülés, kaland a pandémia okozta nagy csendben, a kérdőjelek között. Amikor a kertben már minden fűszálat kigazoltam és a szekrényeimet is többször átrendeztem, szerettem volna valami értelmes dolgot csinálni. A sors elém hozta ezt a lángosütődét, és mivel az egyik színdarabunknak is köze volt a lángoshoz – Lángos és palacsinta, avagy a föld megmentése a címe –, úgy gondoltam, ez épp nekem való lesz. Meg volt hirdelve, hogy mely napokon vagyok én a futár – sokan azért rendeltek, mert kíváncsiak voltak rá, tényleg Gergely Róbert viszi-e ki nekik a lángost. Sokszor vártak, olyan is előfordult, hogy szólt az Emanuelle az ablakból, amikor megérkeztem. Persze akadtak olyanok is, akiknek fogalmuk nem volt az egésztől, ilyenkor egy voltam – maszkban, sapkában, kesztyűben – a lángosfutárok közül.

TEKERVÉNYES



- BEÍRANDÓK:**

3 betűs szavak:

Így

Les

Töm

Váj
- 4 betűs szavak:**

Alja

Rovó

5 betűs szavak:

Jurta

Lázít
- 6 betűs szavak:**

Elrejt

Galeri

Pólyáz

7 betűs szavak:

Nagyító
- Szeglet

8 betűs szavak:

Asztalos

10 betűs szavak:

Anyagtalan

Gyepmester

SUDOKU

2					6	D			4		9				5
7	4					0		3	A						
		F	D	9		7	5	C		0					3
			1	B			E			7	6	8			
	3		6						C					5	0
C	8					5			0	2		1	4	F	
		1				2	4			F					
B			4		A			6						3	
				5	0		B	8	6					C	2
	9	5				6							0		
A	D										3		E		
6		7	B	C		A			E				5		
		D	9		3	4	2			E					
			8			C		A				F	4	D	E
	A		C		E		0		3					1	8
0	F						8			B		A			

SKANDI

*	Méter	↓	... Hátkinen autóversenyző Vízínóvény	Diós része!	↓	Mázol Newton	↓	Kirándulás Mosogató-szer márká	↓	Lelkesedés Létezik	Versus röviden	↓	Fényűző Liter	*
Vlagyimir Oszinszkij Idézet 1. rész	↓	↓	↓	↓	↓	↓	↓	↓	↓	↓	↓	↓	↓	A
*	Ábel testvére Idézet 2. rész	↓	↓	↓	↓	Furfangos Bók keverve!	↓	↓	↓	↓	↓	↓	Római 1000	↓
Sereg Kiűtés a boxban	↓	↓	↓	Cselekedet	Fakultás	↓	↓	Ömleszt	↓	Muhammad ..., ökölvívó Fellelhető	↓	↓	↓	↓
↓	↓	Olasz tévé-társaság	Tonna	↓	Vanessa-..., hegedűművész	↓	Sóvárog	Sugár jele	↓	Argon Spanyol autójele	↓	↓	Hosszú magánhangzó Cicomás	↓
Görög autójele Vonóra kenik	↓	↓	Idézet 3. rész Nagy Róbert	↓	↓	↓	↓	↓	↓	↓	↓	↓	Sötétség napszaká	↓
↓	↓	↓	↓	↓	↓	Néz	↓	Főméltság 1848-ig	↓	Paul ..., énekes	↓	↓	↓	↓
Váratlanul	↓	↓	↓	↓	↓	↓	↓	↓	Juttat	↓	↓	↓	És latinul	↓
Oxigén Köszönés	↓	Elektromos töltésű molekula	Hangya angolul	*	Éva párja Névelő	↓	↓	↓	↓	Foszfór	Porszívó márká	↓	Szlovák autójele ... Taylor, színész	↓
↓	↓	↓	↓	Asztácium ... Capone	↓	↓	Torony eleje!	↓	Jogvita Mister	↓	↓	↓	3. zenei törzshang Pénz (szleng)	↓
*	Z	↓	↓	↓	↓	... és Jerry, rajzfilm	↓	↓	↓	Penna	↓	↓	↓	↓
*	N.T.L.	↓	↓	↓	Buzog a víz	↓	↓	↓	↓	Női név	↓	↓	↓	↓

REJTVÉNYNYERTESEK A december 8-án megjelent lapszámunk rejtvényének nyertese: dr. Sendula Róbert. Beküldendő a színnel kiemelt sorok tartalma 2022. január 5-ig. Cím: Terézváros szerkesztősége, 1067 Budapest, Eötvös u. 3. A helyes megfejtők között 1 db 10 000 forintos Edenred utalványt sorsolunk ki. A nyereményt a 06 (70) 445-4245-ös telefonszámon történt egyeztetés után személyesen lehet átvenni a 1067 Budapest, Eötvös u. 5.-ben.

APRÓHIRDETÉS

INGATLANIRODÁNK eladó lakásokat keres! Jutalék 3,5%, ügyvéd ingyen, külföldi vevők elérése. Ismerős lakása eladó? Hívjon, ön is jutalékot kap! 06 (20) 9600-600

VÍZSZERELÉS, csapok, szifonok, WC-tartályok, WC-csészék javítása, cseréje. Mosó-, mosogatógépek bekötése. Anyagbeszerzéssel. Tel.: 06 (30) 447-3603

KASTÉLYOK BEREZDÉSÉHEZ vásárolok festményeket, ezüstöket, bronzokat, órákat, bútorkat, porcelánokat, katonai tárgyakat, hagyatékot stb. Üzlet: 06 (20) 280-0151, herendi77@gmail.com

Középkorú férfi életjáradéki, örökösödési szerződést kötne idős személlyel, házaspárral, hivatalosan, közjegyzővel. Ha szükség lenne rá, kocsim van. Ha nem akarnak idősek otthonába menni, hívjanak. Zobolyák György. Irsz.: 1091 IX. ker., Budapest, Üllői út 121., 06 (30) 474-3789

Egyedülálló asszony eltartási szerződést kötne idős magányos személlyel, házaspárral. Hivatalosan, közjegyzővel. Üstökös Piroska. 06 (30) 420-2238. 1174 Budapest, Táncsics Mihály út 17.

Magányos idős személyt, házaspárt keresek, aki nem akar idős otthonába menni. Minden gondját, baját megoldom. Becsülettel, szeretettel, azonnal tudok segíteni. Elvált asszony vagyok. (Ha lehetősége van, ön is segít nekem.) Zobolyák Sándorné, 1174 Bp., Táncsics Mihály út 17., 06 (30) 420-2238

Házi RÉTES és BEJGLI az Évi Rétes Boltban! 1065 Budapest, Nagymező utca 33. Előrendelés, további információ: 06 (20) 374-9742, eviretes@gmail.com, Nyitva tartás: hétköznap: 10.00–18.00, szombaton: 10.00–15.00, vasárnap: zárva. Szeretettel várjuk!

Gondolaterő tanfolyam indul a belváros szívében (nem joga, nem agykontroll stb.) Részletek: gondolatero.hu

Apróhirdetések feladása:

Amennyiben apróhirdetést szeretne feladni a Tereźváros című lapban, küldjön e-mailt az apro@terezvaros.hu e-mail-címre a hirdetés szövegével, számlázási névvel és címmel, valamint a kívánt megjelenés(ek) darabszámával. Az apróhirdetések feladása jelenleg csak e-mailben, a fizetés kizárólag átutalással történhet, személyes ügyintézésre és befizetésre átmenetileg nincs lehetőség. Érdeklődni lehet telefonon a 06 (1) 342-0905, 4036-os melléken.



ÜNNEPEK AZ EÖTVÖS10-ZEL

Az ünnepi időszakban találkozunk személyesen december 28-i évbúcsúztatónkon a Hunyadi téren, vagy valamelyik ingyenes korcsolyapályán: szintén a Hunyadin vagy a Westend Tetőkertben, egészen január végéig.

Kültéri programjainkon kívül az ünnepek alatt az idén is jó néhány online eseménnyel készülünk: koncertek, kulturális beszélgetések, karácsonyra hangoló



videók, szilveszteri felnőtt-, gyerek- és családi műsorok várják a feliratkozókat és a felületeinket felkereső látogatókat az E10 hon-

lapján, valamint Facebook-oldalunkon (facebook.com/eotvos10).

Január 3-tól az Eötvös10 Művelődési Ház ismét tárt kapukkal, színes kínálattal, kulturális programkavalkáddal, koncertekkel, előadásokkal fogadja a látogatókat, ahogy természetesen tanfolyamaink is folytatódnak. Addig is felejthetetlen pillanatokban gazdag, békés karácsonyi ünnepeket és boldog új évet kívánunk!

Az Eötvös10 Művelődési Ház programjai

2021. DECEMBER 28., 17.00

Hunyadi téri évbúcsúztató

A Gergely Theáter produkciója: Szeretted-e még...!? Szécsi Pál-émlékkoncert. A részvétel díjtalan! A koncert megvalósulását az NKA támogatta.



KIÁLLÍTÁSOK

JátechTér Budapest

Technikatörténeti kalandozás
Ünnepi nyitvatartás az Eötvös10 honlapján!



2022. január 31-ig meghosszabbítva! **Keleti Éva 90!**
exkluzív fotókiállítás

BELTÉRI PROGRAMOK

2022. január 3-tól a Kuckó zenés, mesés családi és gyerekprogramjaival, tanfolyamokkal, koncertekkel, színházzal, gyerekeknek és felnőtteknek szóló rendezvényekkel várjuk szeretettel látogatóinkat!

2022. JANUÁR 7., 19.00–00.30

Tázló klub

Moldvai csángó táncház

Védettségi igazolvány szükséges!

2022. JANUÁR 11., 18.00

Hatker hatkor – helytörténeti klub
Budapest Szabadegyetem: Budapest a XX. században

2022. JANUÁR 15., 10.00

„Zenegyerekeknek!” hétvégén

Juhász Lászlóval

2022. JANUÁR 15., 20.00

Extázis 7-től 10-ig

könnyűzenei klub

Herself-koncert

Védettségi igazolvány szükséges!



2022. JANUÁR 16., 10.00

BonBon Matiné

Pro Musica Fúvósötös – Péter és a farkas

ÉVNYITÓ GARÁZSVÁSÁR

Várjuk kedves vásárlóinkat az Eötvös10 Művelődési Házban megrendezendő évadnyitó garázs vásárba. Hatalmas, fűtött teremben rengeteg eladóval és jó minőségű dolgokkal készülünk. Lesz baba-/gyermek ruha, gyermekjáték, gyermekkönyv, felnőtt ruha, cipő, táska és minden más (is). Lesz ruhapróbálási lehetőség, büfé, vécé, pihenősarok.

IDŐPONT: 2022. JANUÁR 9., 10.00–14.00

EÖTVÖS10 MŰVELŐDÉSI HÁZ (1067 BUDAPEST, EÖTVÖS UTCA 10).

RÉSZLETES PROGRAM ÉS JEGYINFORMÁCIÓ: EOTVOS10.HU ÉS FACEBOOK.COM/EOTVOS10

TELEFON: +36-1/322-2886

A PROGRAMVÁLTOZTATÁS JOGÁT FENNTARTJUK!

A VILÁG LEGMENŐBB KARÁCSONYFÁJA

Több nagyváros büszkélkedik különleges és óriási köztéri karácsonyfáival, de az idén valószínűleg a legmenőbb mind közül a New York-i Lower East Side-on felállított hétméteres „fenyőfa”, amely teljes egészében diszkógömbökből áll. A napra lehet nézni, de erre nehéz, különösen, amikor beindul az egy-, hétvégéken háromórás fényshow, ami különleges megvilágítást ad a négyszáz, különbözően forgó diszkógömbnek. A kék, arany, zöld, magenta, vörös, lila és ezüst színekben pompázó diszkófenyő a híres Rockefeller karácsonyfával is felveszi a versenyt.



Fenntartható karácsony.

Hogyan tervezzünk fenntartható ünnepeket minél kevesebb hulladékkal és fölösleges vásárlással? Aja Barber bestselleríró, a fogyasztói kultúra szakértője szerint a legjobb, ha nem is veszünk semmit. Az ajándék nemcsak drága, de sokszor hasznát se veszi a megajándékozott, és még a gyerekek sem arra emlékeznek, hogy milyen játékokat kaptak, hanem arra, ha időt töltünk velük karácsonykor. Amennyiben ragaszkodunk az ajándékhoz, csomagolópapír helyett tegyük újrafelhasználható dobozokba vagy textilszatyrokba. Támogassuk a helyi kisvállalkozásokat, mert az egész közösség nyer ezzel, így a globális beszállítói láncot sem terheljük. Okosabb hanyagolni a divatipar termékeit: évente annyi ruhát gyártanak, amiből tizenháromszor fel lehetne öltöztetni az emberiséget, így a termelés 80 százaléka ázsiai és afrikai szemétteltelepeken vagy a tengerekben köt ki. A szakértő szerint érdemes utánanézni, hogy a cég, amitől vásárolunk, felelősségteljes-e, van-e zöldpolitikája (és azt be is tartja), nem zsákmányolja-e ki az alkalmazottait. „Akiknek van választási lehetőségük, megtehetik, hogy ne csak az egyéni érdekeiket nézzék, hanem a közösséget és a bolygónkét is” – mondta Barber az amerikai CBS hírszatornának.



Topslágerek négy lábúaknak. A kutyák is imádják a karácsonyi dalokat, a kedvencük ezek közül a Wham!-tól a Last Christmas, legalábbis a Guard Dog UK alapítvány felmérése szerint. Ezer gazdit kérdeztek meg, hogy melyik számokat hallgatják szívesen a kutyáik, a toplistára pedig a Jingle Bells és Mariah Carey-től az All I Want for Christmas is felkerült. A legtöbb négy lábú a pörgős, vidám popdalokat jobban szereti, mint a klasszikus zenét vagy a lassú melódiákat – számolt be a Guardian. Nagy-Britanniában a pandémia kezdete óta 3,2 millióval több kutya él, ezért a szervezet felhívta a figyelmet arra is, hogy ezeket a kisállatokat a tavalyi csendes karácsony után megzavarhatja, ha az idén túl nagy lesz a nyüzsgés körülöttük. Az etológusok szerint ilyenkor is segíthet, ha zenét hallgatunk, mert az megnyugtatója a kutyusokat.

Fordított lánykérés.

Karácsonykor van a legtöbb lánykérés, mivel sokan az ünnepi pillanatok meghittségében hozzák meg a döntést, hogy komolyabbra fűzzék a kapcsolatukat, vagy ekkorra időzítik a kérdésfeltevést. Ám ez a szokás a jövőben változhat. Egy felmérés szerint ma már a britek 71 százaléka gondolja úgy, hogy egy nő is megkérheti a párja kezét. A gyakorlatban is egyre több erre a példa: 2010-ben csupán a párok 5 százalékánál volt a nő a kezdeményező, mára 16 százalékuknál ő teszi fel a nagy kérdést – számolt be a brit Channel4 csatorna. A hozzászólók többsége szerint helyes, ha a nő határozott, amennyiben a férfi bizonytalan vagy félénk, mások szerint nem szerencsés, ha a nő megfosztja a párját ettől a hagyományosan férfiszereptől.

Elon Musk az év embere. Nincs lakása, bár ő a világon a leggazdagabb ember, és nincs állása, pedig jó néhány nagyvállalatot vezet: Elon Muskot választotta az idén a Time magazin az év emberének. A lapnál Karikó Katalin és az mRNS-vakcinák fejlesztői az év hősei lettek. A magazin 1927 óta megválasztja az év emberét, de 1982-ben például a számítógépet tették a címlapjukra. Sokan jó példájukkal érdemelték ki a címet, de akadtak ellentmondásos személyiségek is a Gandhitól Gorbacsovon át Trumpig nyúló listán. Musk is provokatív figuraként bővíti a sort, de tény, hogy jelenleg kevés embernek van akkora hatása a földi és a földönkívüli jövőnkre, mint a SpaceX és a Tesla alapítójának. Az övezető elektromos autókön át a futurisztikus hyperloop gyorsvasúti jó néhány ambiciózus terven dolgozik, miközben holdkompot és marsi csapatszállítót épít, ami szerinte „az új Noé bárkája” lehet az emberiség számára. Musk abban is különleges, hogy az életét a közösségi média nyilvánosságában éli, ami a szívéen, az a Twitterén is megjelenik.



Ünnepi fogápolás. Az ünnepi nassolás nem csak a kilók számát növelheti, a fogak számára is kihívás. Az amerikai fogorvosok társasága szerint a gyorsan erjedő szénhidrátok a cukornál is károsabbak; a krumplipüré vagy a fehér kenyér a csokinál is jobban támadja a fogzománcot, mert a nyálal összekeveredve sűrű pasztaként ragad a fogakra. Az ünnepek alatt érdemes gyakoribbá tenni a fogmosást, de csak fél órával az étkezés után szabad nekikezdeni, mert evés után lágyabb a fogzománc. A szájban kialakuló, a fogaknak káros savas kémhatás lehet ellensúlyozni, ha az étkezések között egy-egy pohár vizet és néhány kanál joghurtot fogyasztunk. Ha nem tudunk ellenállni a nassolásnak, érdemes ezt napi egy alkalomra, a főétkezés utánra időzíteni.

Az összeállítást készítette: Bálint Orsolya

